

Antonio Salieri

Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais

TARARE

1787

Flûtes



TABLE DES MATIÈRES

Prologue

Scène I		0-7 Le Génie du Feu : <i>Gloire à l'éternelle sagesse</i>	9
0-1 Ouverture – La Nature, chœur des Vents : <i>C'est assez troubler l'univers</i>	4	0-8 Récit : <i>Un mot encor ; c'est une ombre femelle</i>	10
Scène II		0-9 La Nature : <i>Qu'un jeune cœur, malaisément</i>	10
0-2 Le Génie du Feu, la Nature : <i>De l'orbe éclatant du soleil</i>	6	0-10 Récit : <i>Que sont ces deux superbes ombres</i>	11
0-3 La Nature : <i>Froids humains, non encor vivants</i>	8	0-11 La Nature, chœur des Ombres : <i>Futurs mortels, prosternez-vous</i>	12
Scène III		0-12 Récit : <i>Sois l'empereur Atar, despote de l'Asie</i>	12
0-4 Chœur : <i>Quel charme inconnu nous attire ?</i>	8	0-13 La Nature : <i>Enfants, embrassez-vous, égaux par la nature</i>	13
0-5 Récit : <i>Privés des doux liens qui donne la naissance</i>	8	0-14 Chœur : <i>Ô bienfaisante déité</i>	13
0-6 La Nature : <i>Brillant Soleil, en vain la Nature est féconde</i>	9	0-15 Récit : <i>C'est assez. Éteignons en eux</i>	14
		0-16 La Nature : <i>Tels qu'une vapeur élancée</i>	14
		0-17 Chœur : <i>Gloire à l'éternelle sagesse</i>	14

Acte Premier

Scène I		Scène VI	
1-1 Ouverture	15	1-11 Atar, Tarare : <i>Que me veux-tu, brave soldat</i>	24
1-2 Récit : <i>Laisse-moi, Calpigi</i>	18	1-12 Atar : <i>Reçois en pur don ce palais</i> . Récit	24
1-3 Calpigi : <i>Il est vrai, son nom adoré</i> . Récit	19	1-13 Tarare : <i>Astasie est une déesse</i>	25
Scène II		1-14 Récit : <i>Quoi, soldat ! pleurer une femme</i>	26
1-4 Recit : <i>Mais qu'annonce Altamort à mon impatience</i>	20	1-15 Atar : <i>Qu'as-tu donc fait de ton mâle courage ?</i>	26
Scène III		1-16 Tarare : <i>Seigneur, si j'ai sauvé ta vie</i>	27
1-5 Chœur d'esclaves du sérail : <i>Dans les plus beaux lieux de l'Asie</i>	20	Scène VII	
1-6 Récit : <i>O sort affreux, dont l'horreur me poursuit</i>	22	1-17 Récit : <i>Que veux-tu, Calpigi ?</i>	27
1-7 Atar : <i>Je suis heureux, vous êtes ranimée</i> . Récit	23	1-18 Tarare : <i>Charmante Irza, qu'est-ce donc qui t'arrête ?</i>	27
Scène IV		1-19 Atar, Tarare, Altamort, Calpigi : <i>Brave Altamort, avant le point du jour</i>	28
1-8 Récit : <i>Qui voulez-vous, Seigneur, auprès d'elle qu'on mette ?</i>	23	Scène VIII	
1-9 Spinette : <i>Oui, Seigneur, je veux la réduire</i> . Récit	24	1-20 Atar : <i>Vertu farouche et fière</i>	29
Scène V			
1-10 Récit : <i>Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la merveille...</i>	24		

Acte Deuxième

Scène I		Scène VI	
2-1 Récit : <i>Seigneur, le grand-prêtre Arthénée</i>	30	2-11 Tarare : <i>J'irai, oui, j'oserai</i>	34
Scène II		Scène VII	
2-2 Récit : <i>Les sauvages d'un autre monde</i>	30	2-12 Récit : <i>Sur un choix important le ciel est consulté</i>	35
2-3 Arthénée : <i>Qu'il faut combattre</i>	30	2-13 Arthénée : <i>Ainsi qu'une abeille</i>	35
2-4 Récit : <i>Apprends-moi donc, ô chef des Brames !</i>	31	2-14 Récit : <i>Tout le peuple, mon fils, sous nos voûtes arrive</i>	36
2-5 Arthénée : <i>Ah ! d'une antique absurdité</i> . Récit	31	Scène VIII	
2-6 Arthénée : <i>Crains de payer de ta couronne</i> . Récit	32	2-15 Marche	36
2-7 Atar : <i>Apprends-moi donc, ô chef des Brames !</i>	32	2-16 Arthénée, chœur : <i>Prêtres du grand Brama ! Roi du Golfe Persique !</i>	36
Scène III		2-17 Tarare : <i>Qui veut la gloire</i>	40
2-8 Arthénée : <i>Ô politique consommée</i>	32	2-18 Récit : <i>Je ne puis soutenir la clameur importune</i>	40
Scène IV		2-19 Tarare : <i>Apprends, fils orgueilleux des prêtres</i>	40
2-9 Tarare : <i>De quel nouveau malheur suis-je encor menacé</i>	33	2-20 Récit : <i>Sans le respect d'Atar, vil objet de ma haine</i>	40
Scène V		2-21 Chœur : <i>Brama ! si la vertu t'es chère</i>	42
2-10 Récit : <i>Tarare ! connais-moi</i>	33		

Acte Troisième

Scène I		3-14 Spinette, un paysan : <i>Dans nos vergers délicieux</i>	48
3-1 Récit : <i>Les jardins éclairés ! des bostangis ! pourquoi ?</i>	43	3-15 Air. Astasie : <i>Ô mon Tarare, ô mon époux</i>	49
Scène II		3-16 Spinette, un paysan : <i>Dans nos vergers délicieux</i>	50
3-2 Récit : <i>Avant que ma fête commence</i>	43	3-17 Récit : <i>Saluez tous la belle Irza</i>	51
3-3 Urson : <i>Tarare seul arrive au rendez-vous</i>	44	3-18 Chœur : <i>Saluons tous la belle Irza</i>	52
3-4 Urson : <i>Ne crains rien, superbe Altamort</i>	45	3-19	52
3-5 Atar : <i>Partout il a donc l'avantage</i>	45	3-20 Récit : <i>Calpigi, ta fête est charmante</i>	52
Scène III		3-21 Calpigi, chœur : <i>Je suis natif de Ferrare</i>	53
3-6	46	3-22 Astasie, Spinette, Atar, chœur : <i>Tarare !</i>	54
3-7 Récit : <i>Calpigi, quel spectacle ai-je pour ma sultane ?</i>	46	Scène V	
Scène IV		3-23 Récit : <i>Ô Tarare !</i>	54
3-8 Marche	46	3-24 Tarare : <i>Au sein de la profonde mer</i>	55
3-9 Chœur : <i>Peuple léger mais généreux</i>	46	3-25 Tarare, Calpigi : <i>Je suis sauvé, grâce à ton cœur</i>	56
3-10 Minuetto	47	Scène VI	
3-11	47	3-26 Atar, Calpigi : <i>On vient ; c'est le sultan</i>	58
3-12 Duo dialogué : <i>Galants qui courtisez les belles</i>	47	Scène VII	
3-13	48	3-27 Tarare : <i>Dieu tout-puissant ! tu ne trompas jamais</i>	64

Acte Quatrième

Scène I		Scène VI	
4-1 Astasie, Spinette : <i>Spinette, comment fuir de cette horrible</i> <i>enceinte ?</i>	65	4-8 Spinette, Tarare : <i>Comme il est laid</i>	68
4-2 Récit : <i>Un grand roi vous invite à faire son bonheur</i>	66	4-9 Tarare, Spinette : <i>Étranger dans Ormus, hier on me vint dire</i> . . .	69
Scène II		4-10 Duo : <i>Ami, ton courage m'éclaire</i>	70
4-3 Calpigi, Spinette, Astasie : <i>Belle Irza, l'empereur ordonne</i>	66	Scène VII	
Scène III		4-11 Urson, Calpigi, chœurs : <i>Marchez, soldats, doublez le pas</i>	71
4-4 Astasie, Spinette : <i>Ô ma compagne ! ô mon amie !</i>	67	4-12 Récit : <i>Urson, expliquez-vous</i>	72
4-5 Spinette : <i>Je partage votre détresse</i>	67	Scène VIII	
Scène IV		4-13 Récit : <i>Sur deux têtes la foudre, et l'on m'ose nommer</i>	73
4-6 Récit : <i>Spinette, allons, point de faiblesse</i>	68	4-14 Calpigi : <i>Vas ! l'abus du pouvoir suprême</i>	73
Scène V			
4-7 Récit : <i>Cette femme est à toi, muet</i>	68		

Acte Cinquième

Scène I		Scène VII	
5-1 Atar : <i>Fantôme vain ! idole populaire</i>	74	5-12 Calpigi, Tarare, chœur : <i>Tous les torts de son règne, un seul mot</i> <i>les répare</i>	81
Scène II		5-13 Tarare : <i>Le trône est pour moi sans appas</i>	81
5-2 Arthénée, Atar : <i>Que veux-tu, roi d'Ormus ? et quel nouveau</i> <i>malheur</i>	74	Scène VIII	
Scène III		5-14 Urson : <i>Non, par mes mains, le peuple entier</i>	82
5-3 Récit : <i>Approche, malheureux ! viens subir le supplice</i>	75	5-15 Arthénée, chœur : <i>Tarare, il faut céder</i>	82
5-4 Tarare, Atar : <i>Je ne puis mourir qu'une fois</i>	76	Scène IX	
Scène IV		5-16 Tarare : <i>Enfants, vous m'y forcez, je garderai ces fers</i>	82
5-5 Récit : <i>Ainsi donc, abusant de vos charmes</i>	77	5-17 Chœur général : <i>Quel plaisir de nos cœurs s'empare</i>	82
5-6 Chœur, Arthénée : <i>Avec tes décrets infinis</i>	78	Scène X	
5-7 Récit : <i>Ne m'impute pas, étranger</i>	79	5-18 Récit : <i>Nature, quel exemple imposant et funeste</i>	83
5-8 Astasie, Atar : <i>Ô tigre ! mes dédains ont trompé ton attente</i>	79	5-19 Chœur, la Nature, le Génie du feu : <i>De ce grand bruit, de cet éclat.</i>	84
5-9 Trio : <i>Le trépas nous attend</i>	80	[Annexe]	
Scène V		5-20 Récit : <i>Les fiers Européens marchent vers ces états</i>	84
5-10 Chœur : <i>Atar, défends-nous, sauve-nous</i>	80	5-21 Urson, Calpigi, deux femme, chœur : <i>Roi, nous mettons la liberté.</i>	85
Scène VI			
5-11 Chœur : <i>Tarare, Tarare, Tarare. Récit.</i>	80		

PROLOGUE

SCÈNE PREMIÈRE

0-1 Ouverture – La Nature, chœur des Vents : *C'est assez troubler l'univers*

Allegro

8

p *cresc.* *f*

13

cresc. *cresc.* *f*

27

Pantomime les Vents

Vln

33

40

48

Solo

55

ff

69

ff

78

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

92

ff *ff* *f*

99

ff *ff* *sf* *sf* *sf*

110

LA NATURE *Récit*

C'est as-sez troubler l'uni-vers, Vents furi-eux, cessez d'agi-ter l'air et l'on-de. C'est as-

p *cresc.* *p*

119

a piacere CHŒUR

sez. Reprenez vos fers ; que le seul Zé-phyr règne au mon-de. Ne tourmentons plus l'uni-vers : cessons d'a-gi-ter l'air et

Allegro non troppo

f *p*

126

l'on-de. Malheureux ! re-pre-nons nos fers, l'heureux Zé-phyr seul règne au mon-de.

f *p*

SCÈNE DEUXIÈME

0-2 Le Génie du Feu, la Nature : *De l'orbe éclatant du soleil*

Andante 9

16

22

LE GÉNIE DU FEU

De l'orbe é-clatant du so - leil, admi-rant des cieux la struc-tu - re, je vous ai vue, bel - le Na-

29

à rigueur

LA NATURE *Récit Majestueusement*

tu - re, dispo-ser sur la terre un superbe ap - pa-reil. Gé-nie ar - dent de la sphère enflam-

36

mé - e, par qui la mienne est a - ni - mé - e, à mes travaux donnez quelques moments.

f *f*

43

a Tempo

De toutes les races pas-sé-es, dans l'immensi - té dis-per - sé - es, je ras-semble les é - léments, pour en for-

49

mer u-ne ra - ce prochai-ne de la ri-sible es-pèce hu - mai-ne, aux dé-pens des ê - tres vivants.

f

55 LE GÉNIE DU FEU *Récit Simplement*

LA NATURE

Ce pouvoir ab-so - lu que vous a-vez sur el-le, l'exercez-vous aus - si sur les in-di-vi-dus ? Oui, si je descen-

60

a Tempo

dais à quelque soins per-dus ! Mais, pour moi, qu'est u-ne par-cel-le, à tra-vers ces fou-les d'humains, que je ré-

Andante con Moto

p

66

pands à plei-nes mains sur cet - te ter-re, pour y naître, briller un instant, dispa-raître, laissant à des hommes nou-

f $\longrightarrow$ *p*

73

veaux pressés comme eux, dans la car - riè-re, de main en main, les courts flambeaux de leur ex-istence éphé-

79

LE GÉNIE DU FEU *Récit Simplement*

mère ? Au moins, vous employez des é-léments plus purs, pour former les puis-

piu Allegro

f *mf* *p*

86

LA NATURE *souriant*

sants et les grands d'un em-pi-re ? C'est leur langage, il faut bien en sou-ri-re : un noble or-gueil les en rend presque

91

surs. Mais voy-ez comme la Na-tu-re les verse par milliers, sans choix et sans me-su-re.

0-3 La Nature : *Froids humains, non encor vivants***TACET**

un poco Adagio
Sans lenteur
chanté

Froids humains, non encor vivants ; a - tô-mes perdus dans l'es-

pa - ce : que chacun de vos é-léments, se rapproche et pren ne sa pla-ce, suivant l'or dre, la pe - san-

teur, et tou-tes les lois immu - a - bles que l'éter-nel dispen - sa-teur impose aux ê - tres vos sem - bla -

bles. Humains, non encore e-xistants, à mes yeux paraissez vi vants.

SCÈNE TROISIÈME**0-4** Chœur : *Quel charme inconnu nous attire ?***TACET**

Cantabile 7 *p*

Quel charme in-con-nu nous at - ti-re ? Nos cœurs en sont é-panou-

is. D'un plai-sir va - gue je sou - pi-re ; je veux l'ex-primer ; je ne

puis. je sens que je dé - si-re ! Quel charme in-con-nu nous at-

ti-re ? Nos cœurs en sont é-panou-is. Nos cœurs en sont é-panou-is.

0-5 Récit : *Privés des doux liens qui donne la naissance***TACET**

LE GÉNIE *Récit le plus simple*
parlé
 Privés des doux li - ens que donne la nais-sance ; Quels seront leurs rangs et leurs soins ? Et com-

ment pourvoir aux be-soins d'une aussi sou-dai-ne croissance ? J'a-mu-se vos yeux un moment, de leur for-me préma-tu-

rée ; s'ils pouvaient ai-mer seulement, vous reverriez le règne heureux d'Astré - e. Quel intérêt peut les occuper

LE GÉNIE *Récit simplement*

18 LA NATURE LE GÉNIE *Fièremment aux Ombres* L'OMBRE D'ALTAMORT *sans aucune couleur*
 tous ? Nul, je crois. Qu'êtes-vous ? et que demandez-vous ? Nous ne de-mandons pas, nous sommes.

24 LE GÉNIE L'OMBRE D'ARTHÉNÉE *sans aucune couleur* LE GÉNIE *à la Nature, avec étonnement*
 Qui vous a mis au rang des hommes ? Qui l'a voulu, que nous importe à nous ? Comme ils sont

28 LA NATURE *modestement, au Génie*
 froids, sans passions, sans goûts ! Que leur i-gno-rance est profon - de ! Ah ! je les ai for més sans

0-6 La Nature : *Brillant Soleil, en vain la Nature est féconde*

vous. Brillant So-leil, en vain la Na-ture est fé-con - de ;

Andante con Moto

Flûte

5 sans un ray-on de vo-tre feu sa-cré, mon œuvre est mor-te, et son but é-garé.

0-7 Le Génie du Feu : *Gloire à l'éternelle sagesse*

TACET

LE GÉNIE *chanté*
 Gloire à l'é-ternel-le sa-gesse, qui, créant l'im-mor-tel a-mour, voulut que, par sa seule i-

10 vresse, l'è - tre sen - sible, l'è - tre sen - sible ob-tînt le jour, l'è - tre sen - sible ob-tînt le jour.

21 Ah ! si ma flamme ardente et pu-re n'eût pas embra-sé vo-tre sein, stérile amant de la Na-tu-re, j'eusse été for-

31 LA NATURE
 mé sans des-sein, stérile amant de la Na - tu-re, j'eusse é-té for - mé sans dessein. Gloire à l'é-ternel-le sa-

41 gesse, qui, créant l'immortel a-mour, voulut que, par sa seule i-vresse, l'è-tre sen - sible, l'è - tre sen-

51 sible ob-tînt le jour, l'è - tre sen-sible ob - tînt le jour, ob - tînt le jour.

0-8 Récit : *Un mot encor ; c'est une ombre femelle***TACET**

LE GÉNIE à la Nature
parlé

Un mot en-cor ; c'est une om-bre fe - mel-le. Aimable enfant, voulez- vous être

6 L'OMBRE LE GÉNIE L'OMBRE LE GÉNIE

belle ? Bel-le ? Vous rougissez ! Suis- je donc sans ap-pas ? Son instinct la trahit, mais

11 LA NATURE souriant LE GÉNIE à l'Ombre de Spinette

ne la trompe pas ! Il peut au moins la compromettre. Et vous dont les regards causeront cent dé-

18 L'OMBRE DE SPINETTE LE GÉNIE à la Nature LA NATURE

bats ? Je voudrais... je voudrais... je voudrais tout soumettre. Ô ! Nature ! J'ai tort ; devant vous j'ai tra-

24 LE GÉNIE à l'Ombre d'Astasia

hi, sur ses plus doux secrets, mon se-xe fa-vo - ri. Mais vous, jeune beau-té, qui semblez a-ni-

30 L'OMBRE D'ASTASIE

mée, voudriez- vous à tous donner aussi la loi ? Que je sois seulement ai-mée... il n'est que ce bonheur pour

35 LA NATURE d'un ton imposant L'OMBRE D'ASTASIE LA NATURE

moi. Tu le seras, sous le nom d'Astasi-e, et Ta rare ob-tiendra ta foi. étonnée, la main sur son cœur

41 L'OMBRE D'ASTASIE troublée LA NATURE LE GÉNIE

vi-e. Je n'en sais rien. Moi, je le sais pour toi. Voyez quelle rougeur à ce nom l'a sai - si-e !

0-9 La Nature : *Qu'un jeune cœur, malaisément***Andante con moto Poco Allegretto**

Flûte

Solo

8

17

30

36

cresc.

f

p *cresc.* *p*

0-10 Récit : *Que sont ces deux superbes ombres*

TACET

LE GÉNIE parlé

LA NATURE

Que sont ces deux superbes ombres, qui semblent menacer, ta-ci - tur-nes et sombres ? Rien : mais di - tes un

5

LE GÉNIE

mot ; as-signant leur é - tat, je fais un roi de l'u-ne et de l'autre un sol-dat. Permettez ; ce grand

9

LA NATURE

LE GÉNIE très imposant

choix les touche-ra peut- être. J'en dou - te. Un de vous deux est roi : lequel veut

14

L'OMBRE DE TARARE

L'OMBRE D'ARAR

LA NATURE

l'être ? Roi ? Roi ? Je ne m'y sens aucun em-presse-ment. En - fants, il vous man-que de

19

LE GÉNIE examine les deux ombres

naître, pour penser bien diffé-remment. Mon œil, entr'eux, cherche un roi préfé - rable ; mais que je

25

ton réfléchi

crains mon ju-gement ! Na - tu - re, l'er-reur d'un moment peut rendre un siècle mi-sé - rable.

0-11 La Nature, chœur des Ombres : *Futurs mortels, prosternez-vous***TACET**

aux deux ombres, très fier chanté

Futurs mor-tels, pros-ter - nez- vous, A - vec res - pect at - tendez en si -

len - ce Le rang qu'a - vant vo - tre nais-san - ce, Vous al - lez re - cevoir de

9 Allegretto

Flûtes

14

27

0-12 Récit : *Sois l'empereur Atar, despote de l'Asie***TACET**

LE GÉNIE imposant les mains sur l'ombre d'Atar

parlé

Sois l'empereur A - tar ; des-po-te de l'A - si-e, règne à ton gré dans le pa-lais d'Or-

6

imposant les mains sur l'ombre de Tarare

LA NATURE au Génie

mus. Ô toi, soldat, for-mé de parents incon-nus, gémis longtemps de notre fantai-si-e. Vous l'a-vez fait sol -

12

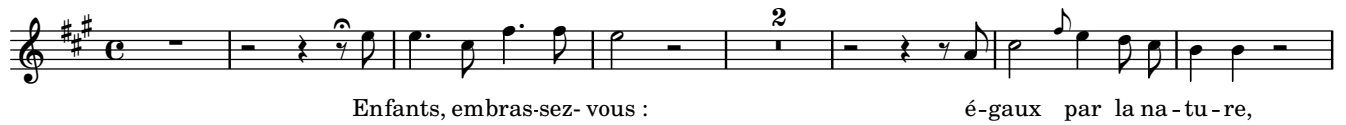
Ferme



dat ; mais n'allez pas plus loin : c'est Ta-rare. Bientôt vous se-rez le témoin de leur dissemblance fu-ture.

0-13 La Nature : *Enfants, embrassez-vous, égaux par la nature*

TACET



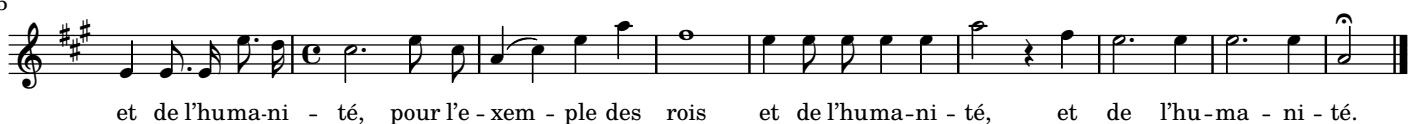
Enfants, embras-sez- vous : é-gaux par la na-tu-re,

10

18

27

35



et de l'huma-ni-té, pour l'e-xem-ple des rois et de l'huma-ni-té, et de l'hu-ma-ni-té.

0-14 Chœur : *Ô bienfaisante déité*

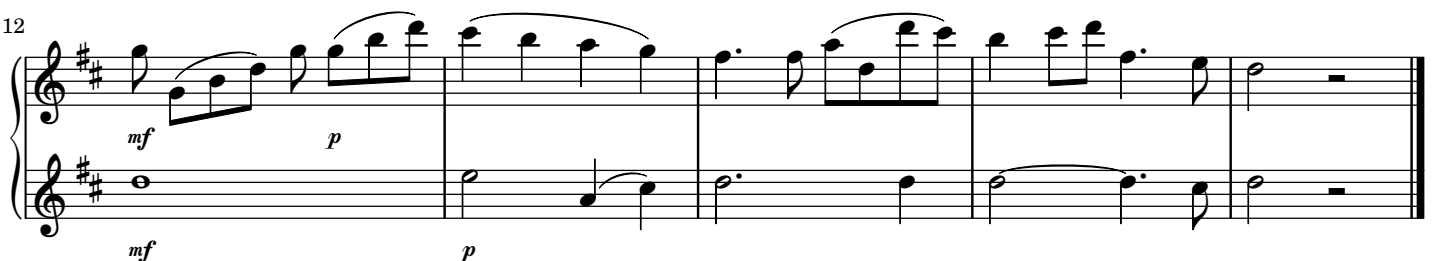
Un poco lento

Flûte et Hautbois



Flûtes seules

12



mf p

0-15 Récit : *C'est assez. Éteignons en eux***TACET**

4

Parlé *au Génie*

C'est as - sez. É - tei-gnons en eux, ce

ger - me d'u-ne grande i - dé - e, fai - te pour des cli - mats et des temps plus heureux.

0-16 La Nature : *Tels qu'une vapeur élancée***TACET**

6

tutto a rigore
aux ombres très fièrement

Tels qu'une vapeur é-lan - cé - e, par le froid en eau conden - sé - e, tombe et se

senza rigor

perd dans l'o - cé - an ; — futurs mortels, ren-trez dans le né-ant, dis-paraiss-sez.

11

parlé *au Génie*
Les Ombres s'enfoncent sous terre et disparaissent

Et nous, dont l'es - sen - ce pro-fon-de dé - vo - re l'espace et le temps ; lais -

18

sons en un clin d'œil é-cou-ler quarante ans ; et voy-ons- les a - gir sur la scè - ne du mon - de.

0-17 Chœur : *Gloire à l'éternelle sagesse***TACET**

chanté *sf* *p*

Gloire à l'é-ter-nel - le sa - ges-se, qui, cré-ant l'é - ter-nel a - mour, vou-lut que

8 *f* *p*

par se seule i - vres-se l'ê - tre sen - si-ble, l'ê - tre sen - sible ob - tînt le jour,

16 6

l'ê - tre sen-sible ob - tînt le jour, ob - tînt, ob - tînt le jour.

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

1-1 Ouverture

Allegro Presto

6

14

24

32

35

41

f *ff* *f*

2

48

ff

ff

53

ff

ff

63

ff

ff

67

f

f

ff

f

73

f

sf

sf

ff

79

sf

sf

85

90

96

100

103

108

1-2 Récit : *Laisse-moi, Calpigi*

TACET

ATAR *en entrant violemment* CALPIGI

parlé Laisse- moi, Cal-pi - gi ! La fu-reur vous é - ga-re. Mon maître ! ô roi d'Ormus ! grâce, grâce à Ta-

5 ATAR

8 rare ! Ta-rare ! encor Ta - rare ! Un nom abject et bas, pour ton organe im-

11 CALPIGI ATAR

8 pur, a donc bien des ap-pas ! Je lui dois d'être à vous, seigneur, faites- lui grâce. Qui,

16

21 CALPIGI

8 À travers le torrent d'Ar-sace, il vous a sau - vé du trépas ; et vous l'avez nommé chef de vo - tre mi-li-ce.

26 ATAR *animé* *plus animé*

Ah ! combien je l'ai regretté ! Son orgueilleuse humili - té, le respect d'un peuple hébé-té, son air, jusqu'à son nom...

31 *en colère* *plus simple*

Cet homme est mon sup-plice. Où trouve- t-il, dis- moi, cette fé-li-ci - té ? Est- ce dans le tra-

37 CALPIGI *avec sensibilité* *a tempo* *senza rigore*

8 vail, ou dans la pauvre té ? Dans son devoir. Il sert avec simplici - té le ciel, les malheureux, la patri-e et son

42 ATAR

8 maître. Lui ? c'est un humble fas-tueux, dont l'or-gueil est de le paraître : l'honneur d'être cru vertueux lui tient

46 CALPIGI ATAR

8 lieu du bonheur de l'être : il n'a jamais trompé mes yeux. Vous tromper, lui, Ta-rare ! I - ci la loi des

51

Brames, permet à tous un grand nombre de femmes ; il n'en a qu'une, et s'en croit plus heureux, mais nous l'aurons cet ob-

56 CALPIGI ATAR *à demi voix*

8 jet de ses vœux ; en la perdant il gémira peut- être. Il en mourra ! Tant mieux. Oui, le fils du grand-

61
Prêtre, Alta-mort a reçu mon or-dre cet-te nuit. Il vole à la rive oppo-sé-e, avec sa trou-pe dé-gui-

68
sé-e : en son ab-sen-ce il va dévaster son ré-duit. Il ra-vi-ra sur-tout son As-ta-

74
si-e, il ra-vi-ra sur-tout son As-ta-si-e, ce mi-ra-cle, dit-on, des beau-tés de l'A-

80
CALPIGI
si-e. Eh ! quel est donc son crime, hé-las ! D'être heureux, Calpi-gi, quand son roi ne l'est

85
CALPIGI
pas, de fai-re par-tout ses conquêtes des cœurs que j'avais au tre fois... Ah ! pour tour-ner toutes les têtes, il

90
ATAR
faut si peu de chose aux rois ! D'a-voir, par un manège ha-bi-le, entraî-né le peuple im-bé-ci-le.

1-3 Calpigi : *Il est vrai, son nom adoré.* Récit

TACET

CALPIGI avec sensibilité
chanté
Il est vrai, son nom a-do-ré, dans la bou-che de tout le mon-de, est un pro-ver-be ré-vé-

6
ré. Parle-t-on des fureurs de l'on-de, ou du flé-au le plus fa-tal ; Tarare !__ est l'écho général :

12
comme si ce nom se-cou-ra-ble é-loignait, rendait incroy-a-ble le mal, hé-las ! le plus cer-

17
ATAR en colère
parlé
tain... Fi-niras-tu, mépri-sa-ble chrétien ? Eunuque vil et détes-table ; la mort devrait... La mort, la

21
mort, toujours la mort ! Ce mot é-ternel me dé-sole : terminez une fois mon sort ; et puis cherchez qui vous con-

25
ATAR furieux
so-le du triste ennui de la satié-té, de l'oisiveté, de la royau-té. Je punirai cet excès d'arrogance.

SCÈNE DEUXIÈME

1-4 Recit : *Mais qu'annonce Altamort à mon impatience*

TACET

ATAR ALTAMORT

Mais qu'annonce Altamort, à mon im-pa-ti - ence ? Mon maître est o-bé - i ; tout est fait, rien n'est

5 ATAR ALTAMORT

su. Asta-si-e ? Est à toi, sans qu'on m'ait a-per - çu, sans qu'elle ait de-vi - né qui la veut, qui l'en-

9 ATAR *gravement* vite à Calpigi

lè-ve. Au rang de mes vi-zirs, Alta-mort, je t'é-lè-ve. Pour la bien re-ce-

14 CALPIGI ATAR

voir sont-ils tous prépa-rés ? Le sérail est-il prêt, les jardins dé-co-rés, Calpigi ? Tout, Seigneur. Qu'une superbe

19 CALPIGI ATAR CALPIGI

fê-te, demain, de ma grandeur en-i-vre ma con-quête. Demain ? Le terme est court. Malheureux ! Vous l'au-

23 ATAR CALPIGI

rez. J'ai parlé : tu m'entends ? S'il manque quelque chose... Manquer ! chacun sait trop à quel mal il s'expose.

SCÈNE TROISIÈME

1-5 Chœur d'esclaves du sérail : *Dans les plus beaux lieux de l'Asie*

Allegro

f

8 *f*

16

f *p* *f*

23

30

p *ff*

53

p *f* *f*

61

p *f* *f*

68

ff *ff*

1-6 Récit : *O sort affreux, dont l'horreur me poursuit*

TACET

5 *ASTASIE parlé*

O sort af-freux, dont l'horreur me pour-suit ! du sein d'une profon de

10 *SPINETTE*

nuit, quel - le clar - té triste et nou-velle... Où suis- je ? Tout mon corps chancel-le. Dans

16 *ATAR* *ASTASIE* *ATAR*

le pa-lais d'Atar. Calpi-gi, qu'elle est belle ! Dans le palais d'A-tar ! Ah ! quelle indigni-té ! D'A-

21 *ASTASIE* *ATAR*

tar qui vous a-do-re. Et c'est la récompense, ô mon époux, de ta fi-dé-li - té ! Mes bien-

26 *ASTASIE douloureusement*

faits la-veront cet-te légère of-fense. Quoi, cru-el ! par cet at-ten - tat, vous pay - ez la foi d'un sol-

31 *Récitatif*

dat qui vous a conservé la vi - e ! Vous lui ra-vissez As-ta - si - e ! Grand Dieu ! ton pouvoir in-fi -

37

ni, laisse-ra-t-il donc impu-ni ce crime a - tro-ce d'un par-ju-re, et la plus ex-écrable in - jure ! Ô Bra-

42 *CALPIGI* *UN ESCLAVE* *ATAR tire son poignard*

ma ! Dieu vengeur !... Quel effrayant transport ! Le voile de la mort a couvert sa paupière. Quoi ! mal-heu -

47 *il le poignarde* *aux esclaves*

reux ! tu m'annon - ces sa mort ! Meurs, toi- mê - me. Et vous tous, rendez à la lu -

52

mière l'objet de mon funeste amour. À sa douleur tremblez qu'il ne suc-combe ; répondez- moi de son retour,

57 *ASTASIE revenant à elle, aperçoit l'esclave renversé qu'on enlève.*

ou je lui fais de tous une horrible hé-catom-be. Dieux ! quel spectacle a glacé mes esprits !

1-7 Atar : *Je suis heureux, vous êtes ranimée.* Récit

ATAR

Je suis heureux, vous ê - tes ra - ni - mé - e. Un lâche es-cla-ve par ses cris, m'alar-

8 mait sur ma bien-ai - mé - e ; de son vil sang la terre est ar-ro - sé-e : un coup de poignard est le

15 prix de la fray-eur qu'il m'a cau - sé - e. Je suis heureux, vous ê - tes ra - ni - mé - e, vous

23 è - tes ra - ni - mé - Ô Ta-ra-re ! ô Brama ! Bra - ma ! Dans le sé-rail qu'on la trans-

30 porte : que cent eu-nuques, à sa por-te, attendent les or-dres d'Irza. C'est le doux nom qu'à ma bel - le j'im-

35 po-se ; c'est mon Ir - za, plus fraî-che que la ro - se que je te - nais lor - qu'el - le m'em - bra - sa.

Andante
une flûte col Viol 1°

SCÈNE QUATRIÈME

1-8 Récit : *Qui voulez-vous, Seigneur, auprès d'elle qu'on mette ?*

TACET

CALPIGI au Sultan

ATAR

Qui vou-lez- vous, Sei - gneur, auprès d'el - le qu'on met-te ? L'Euro-pé-an - ne ; al -

3 lez. L'intrigan - te Spi - net - te ? El-le-mé - me. En ef-fet, nulle i -

6 ci ne sait mieux com-ment il faut ré - dui - re un cœur né scru-pu-leux.

1-9 Spinette : *Oui, Seigneur, je veux la réduire.* Récit

TACET

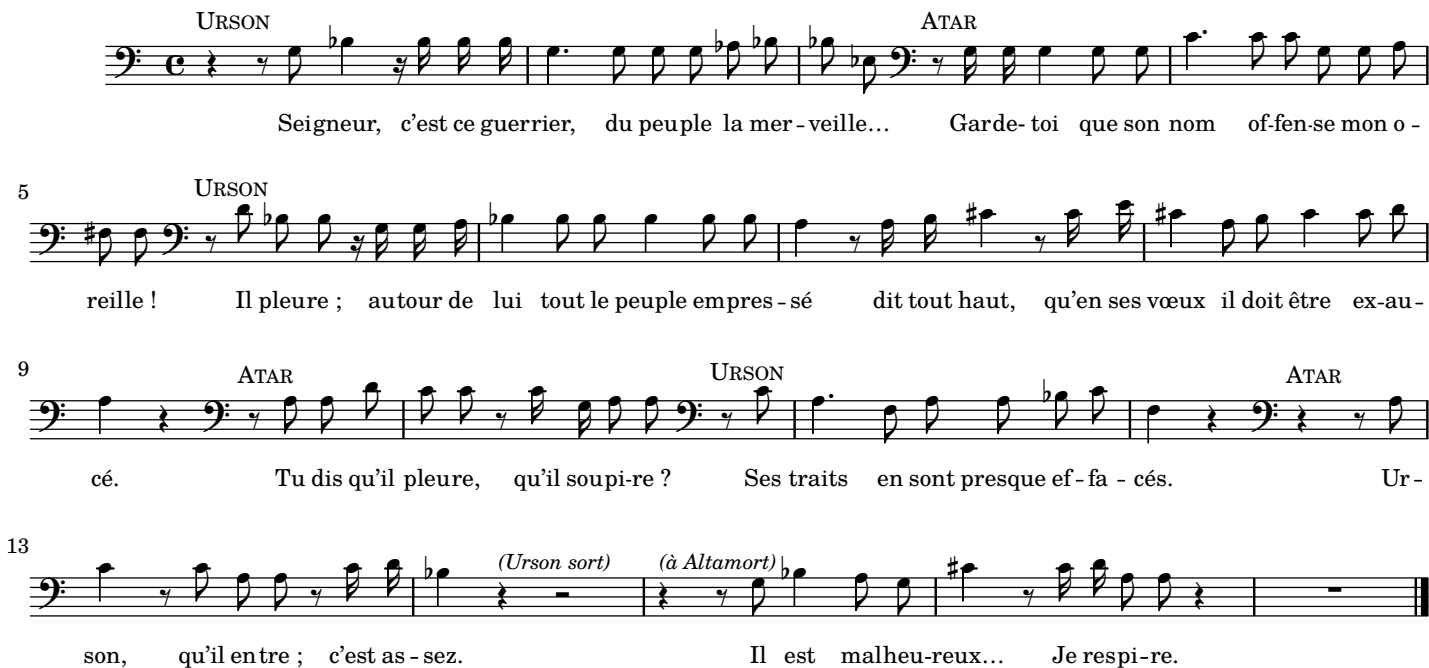


Je l'enchaîne à tes pieds, si tu remplis mes vœux.

SCÈNE CINQUIÈME

1-10 Récit : *Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la merveille...*

TACET



Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la mer-veille... Garde-toi que son nom of-fen-se mon o-reille ! Il pleure ; autour de lui tout le peuple empres-sé dit tout haut, qu'en ses vœux il doit être ex-au-cé. Tu dis qu'il pleure, qu'il soupi-re ? Ses traits en sont presque ef-fa-cés. Ur-son, qu'il entre ; c'est as-sez. Il est malheu-reux... Je respi-re.

SCÈNE SIXIÈME

1-11 Atar, Tarare : *Que me veux-tu, brave soldat*

TACET

Que me veux-tu, bra-ve soldat ? Grâce au Ciel, mes ser-ments vont ê-tre dé-ga-gés ! Sol-dat qui m'as sau-vé la vi-e,

1-12 Atar : *Reçois en pur don ce palais.* Récit

TACET

Mais, seigneur, ta hauteesse ou-bli-e... Je l'élève, Alta-mort, pour le pré-ci-pi-ter. Al-lez, Vi-zir, que l'on pu-

49 *TARARE Récit*
 bli-e... Ô mon roi ! ta bonté doit se faire a - do - rer. Des maux du sort mon âme est peu sai -

53
 si - e ; mais ce - lui de mon cœur ne peut se ré - pa - rer, le bar -

59 *ATAR avec un signe d'intelligence* *ALTAMORT*
 ba - re em - mène As - ta - si - e. Quelle est cet - te femme, Al - ta - mort ? Seigneur, si j'en

64 *TARARE indigné*
 crois son transport, quelque es - cla - ve jeune et jo - li - e. Une es - cla - ve ! une es - cla - ve ! ex -

67
 cuse, ô roi d'Ormus ! À ce nom o - di - eux tous mes sens sont é - mus.

1-13 Tarare : *Astasie est une déesse.*

TACET

chanté
Ardemment
 As - ta - sie est u - ne dé - es - se, est u - ne dé - es - se. Dans mon

6
 cœur sou - vent combat - tu, sa voix sen - si - ble, en - chan - te - res - se, faisait triompher la ver -

11
 tu. D'une ar - deur tou - jours renaiss - san - te, j'offrais sans cesse à sa beau - té, sans

17
 cesse à sa beau - té tou - chan - te, l'en - cens pur de la vo - lup - té, l'en - cens pur de la vo - lup -

22 *Serré*
 té. El - le te - nait mon âme ac - ti - ve jusque dans le sein du re - pos : Ah ! faut - il que ma voix plain -

28
 ti - ve en vain, en vain la de - mande aux é - chos, en vain la de - mande aux échos ?

1-14 Récit : *Quoi, soldat ! pleurer une femme*

TACET

parlé
ATAR *Fièrement*

6



11

TARARE *suppliant*1-15 Atar : *Qu'as-tu donc fait de ton mâle courage ?*

TACET

Chanté Ton le plus brillant

8



17



25



33



41



50



58



1-19 Atar, Tarare, Altamort, Calpigi : *Brave Altamort, avant le point du jour*

TACET

ATAR *Ton brillant*

Brave Al - tamort, a - vant le point du jour, de-main qu'une es - ca - dre soit prê - te à par - tir du

10 pied de la tour. Suis mon sol-dat, sers son a-mour dans les combats, dans la tem - pê - te. S'il re-

20 *bas à Altamort* *à Tarare*

voit jamais ce séjour, tu m'en répondras sur ta te-te. Et toi, — jusqu'à cet - te con-que-te, de tout ser-vice en-

29 *TARARE*

vers ton Roi, sol-dat, je dé-ga - ge ta foi ; j'en ju - re par Bra - ma. Je jure en sa pré-

41

sen-ce, de ne po-ser ce fer san-glant, qu'après a-voir, du plus lâ - che brigand, pu-ni le cri-me,

52 *ATAR à Altamort*

et ven - gé mon of - fen-se. Tu viens d'en-ten - dre son serment ; il touche a plus d'une e-xis-

63

ten-ce : vole, Al - ta-mort, et plus prompt que le vent, reviens jou - ir de ma re-connaîs - san -

74 *ALTAMORT*

ce. Noble Roi, re-çois le ser - ment de ma plus prompte o - bé - is-san-ce. Commande, A - tar, je

85 *CALPIGI à part*

cours a-veuglément servir l'amour, la haine ou la vengeance. De son dan-ger, se - crè - te-ment, il

96 *haut*

faut lui don-ner connaissan-ce. Qui sert mon maître, et le sert prudemment, peut bien compter sur sa muni - fi-

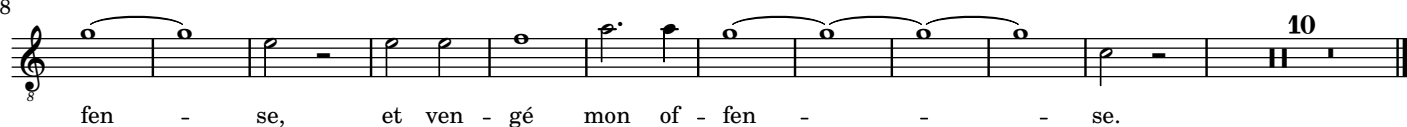
106 *TARARE*

cen - Bra - ma — je jure en ta pré-sen-ce, de ne po-ser ce fer san - glant, qu'après a -

118

voir, du plus lâ - che bri-gand, pu-ni le crime, et ven - gé mon of - fen - se, pu-ni le crime, et ven - gé mon of -

128



SCÈNE HUITIÈME

1-20 Atar : Vertu farouche et fière

Andante Maëstoso



8



13



17



23



29



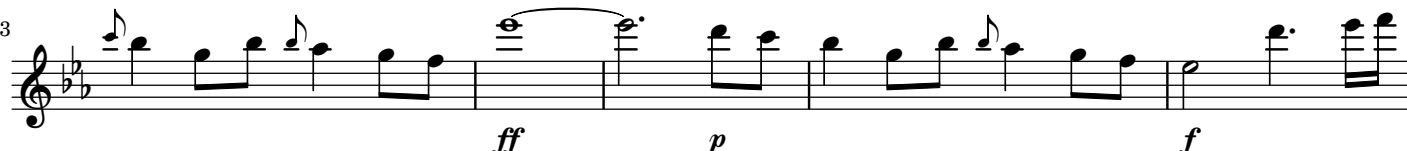
33



37



43



48



FIN DU 1^{er} ACTE

ACTE DEUXIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 Récit : *Seigneur, le grand-prêtre Arthénée*

TACET

5 ATAR à sa suite

Seigneur, le grand-prêtre Arthénée demande un entretien se-cret. E-loignez-vous...

10

Qu'il vienne. Urson, que nul sujet, dans cette agréable journée, d'un seul refus d'Atar n'emporte le regret.

SCÈNE DEUXIÈME

2-2 Récit : *Les sauvages d'un autre monde*

TACET

4 ARTHÉNÉE

Les sauva-ges d'un au-tre monde, me-nacent d'envahir ces lieux ; au loin dé-jà la foudre gronde ; ton peuple supers-ti-tieux, pres-sé comme les flots, in-non de le parvis sacré de nos Dieux.

8

De vils brigands une poignée, sor-tant d'une terre é-loi-gnée, pourrait-elle envahir ces lieux ?

12 ATAR dédaigneusement

Ponti-fe, votre âme é-tonné-e... cependant, par-lez, Arthénée, que dit l'interprète des Dieux ?

17 Ton modéré

Ponti-fe, votre âme é-tonné-e... cependant, par-lez, Arthénée, que dit l'interprète des Dieux ?

2-3 Arthénée : *Qu'il faut combattre*

TACET

Chanté

Qu'il faut combat-tre, qu'il faut a-bat-tre un enne-mi présomptu-eux : le sol a-ri-de de la Tor-ri-de a soif de son sang o-di-eux. Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-portant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-

7

Qu'il faut combat-tre, qu'il faut a-bat-tre un enne-mi présomptu-eux : le sol a-ri-de de la Tor-ri-de a soif de son sang o-di-eux. Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-portant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-

13

Qu'il faut combat-tre, qu'il faut a-bat-tre un enne-mi présomptu-eux : le sol a-ri-de de la Tor-ri-de a soif de son sang o-di-eux. Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-portant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-

19 plus appuyé

Qu'il faut combat-tre, qu'il faut a-bat-tre un enne-mi présomptu-eux : le sol a-ri-de de la Tor-ri-de a soif de son sang o-di-eux. Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-portant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-

2-6 Arthénée : *Crains de payer de ta couronne. Récit***TACET**

ARTHÉNÉE



Crains de payer de ta cou-ron-ne, un atten-tat sur sa per-son-ne. Ses soldats seraient les plus forts.

7



Si, sur un prétex-te fri - vo - le, tu les pri-ves de leur i - do - le, cette mi-lice, en sa fureur, peut, oubliant ton

13

ATAR *l'interrompt*

rang et ta naissance... J'ai tout prévu ; Tarare, dans l'erreur, court à sa perte en cherchant la vengeance.

2-7 Atar : *Apprends-moi donc, ô chef des Brame !***TACET***Fièremment*

3



chanté

Qu'une grande solen-ni - té ras-semble ce peuple a-gi - té ; de ses cris et de ses mur-

10



mu-res montre- lui le Ciel ir-ri - té, de ses cris et de ses murmu-res montre- lui le Ciel ir-ri - té, le Ciel ir-ri -

17



té. Prépare en-sui - te les au-gu-res ; et par d'u - ti - les im - pos - tu - res consacrons notre au-

24



to - ri - té. De ses cris et de ses mur - mu-res mon-tre- lui le Ciel ir-ri - té, le Ciel ir-ri - té.

31



Prépare en-sui - te les au-gu-res ; et par d'u - ti - les im - pos - tu - res consacrons notre au - to - ri -

38



té, et par d'u - ti - les im - pos - tu - res con - sa - crons notre au - to - ri - té.

SCÈNE TROISIÈME**2-8** Arthénée : *Ô politique consommée***TACET***Ton très profond*

6



Ô po - li - ti - que con - som - mé - e !

Je tiens le se - cret de l'É -

15 *Toujours en serrant le mouvement*



25



34



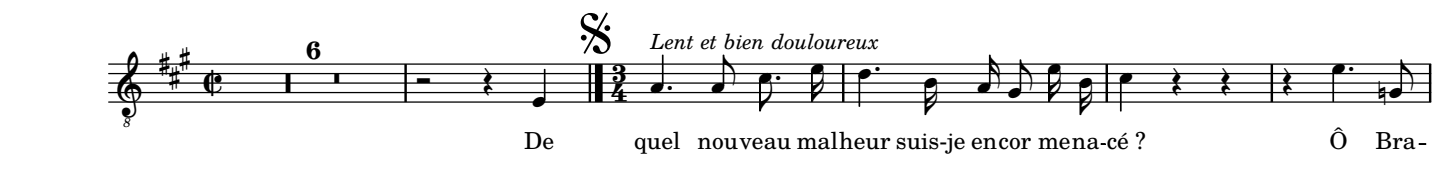
41



SCÈNE QUATRIÈME

2-9 Tarare : *De quel nouveau malheur suis-je encor menacé*

TACET



12



20



[Dal Segno]

SCÈNE CINQUIÈME

2-10 Récit : *Tarare ! connais-moi*

TACET

CALPIGI *Il se découvre.* TARARE CALPIGI

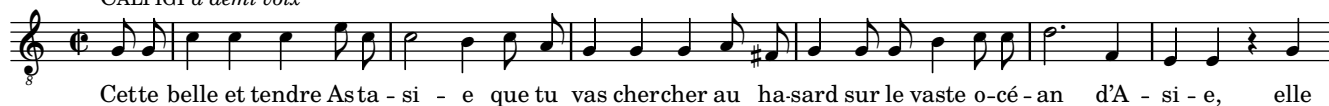


8



TACET

CALPIGI à demi voix



22



27



33



39



SCÈNE SIXIÈME

2-11 Tarare : *J'irai, oui, j'oserai*

TACET

chanté



7



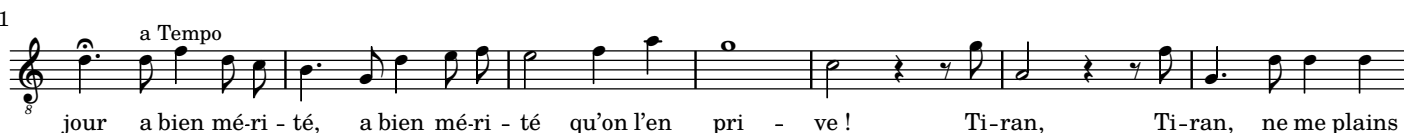
16



24



31



38



45



SCÈNE SEPTIÈME

2-12 Récit : *Sur un choix important le ciel est consulté*

TACET

parlé
ARTHÉNÉE *ton dogmatique*

6 Sur un choix important le ciel est con-sul - té. Vous, préparez l'autel ; vous, les

12 *à un troisième* fleurs les plus pures ; vous, choisissez parmi les enfants des augures, ce-lui pour qui Brama s'est plus manifesté, en *ton dévot* *ton caffard*

17 UN PRÊTRE ELAMIR *accourant*
le douant d'un cœur plein de simpli-ci-té. C'est le jeune E-la - mir. Il vient à vous. Mon

22 ARTHÉNÉE *tendrement* père ! Approchez- vous, mon fils ; un grand jour vous é - claire. (il s'assied) Croyez- vous que Bra-

27 ELAMIR *pénétéré* ARTHÉNÉE *Fièremment*
ma vous parle par ma voix, et qu'il parle à moi seul ? Mon pè - re, oui, je le crois. Le

32 Ciel choisit par vous un vengeur à l'em - pi - re : ne di-tes rien, mon fils, que ce qu'il vous ins-pi-re.

37 *avec séduction* ELAMIR *ardemment*
Ah ! s'il vous inspirait de nommer Alta-mort ! L'état serait vainqueur, il vous devrait son sort ! Je l'en supplierai

42 ARTHÉNÉE *L'enfant se prosterne.*
tant, mon pè-re, qu'il me l'inspi-re-ra, j'es - pè-re. Moi je l'espère aus-si : priez- le a-vec transport.

2-13 Arthénée : *Ainsi qu'une abeille*

un poco Andante

p *f*

9 *p*

18 *cresc. fp mf cresc.*

27 *1.* *2.*

2-14 Récit : Tout le peuple, mon fils, sous nos voûtes arrive**TACET**

Il relève l'enfant d'un ton dogmatique

Parlé

Tout le peu - ple, mon fils, sous nos voû - tes ar - ri - ve. A - vant de nom -

5

avec ironie

mer son vengeur, vous le fe - rez rou - gir de sa vai - ne terreur. Il croit les chré -

9

lent et majestueux

tiens sur la ri - ve ; assurez - le qu'ils sont bien loin ; et du res - te, mon fils, Bra - ma prendra le soin.

SCÈNE HUITIÈME**2-15 Marche**

Andante Maestoso

f

4

a 2

7

p

10

a 2

2-16 Arthénée, chœur : Prêtres du grand Brama ! Roi du Golfe Persique !

ARTHÉNÉE

Prê - tres du grand Brama ! Roi du Gol - fe Per - si - que ! Grands de l'em - pi - re !

8

CHŒUR UNIVERSEL

Peu - ple inondant le por - ti - que ! La na - ti - on, l'ar - mé - e at - tend un gé - né - ral. Pour

15 ARTHÉNÉE

nous préserver d'un grand mal, que le choix de Brama s'ex-pli-que ! Vous promet-tez tous d'obé - ir au

21 ARTHÉNÉE

chef que Brama va choisir ? ⁸ Nous le jurons sur cet au-tel an - ti - que. Dieu — su -

29

bli-me dans le re-pos, magni-fi-que dans la tem - pê - te, soit que ton souffle é - lève aux cieus les

Allegro

pp *ff* *p* *cresc.*

37

flots, soit — que ton re-gard les ar - rê - - - te ; Per - ton plus doux

46

mets que le nom d'un Hé - ros, sor - tant d'une bouche in no-cen - te, devienne cher à ses rivaux ; et

Andante

52 *sempre a rigore, ton terrible* *avec amour*

porte_à l'en-ne-mi le trouble et l'épou-van - te ! Et vous, en - fant, par le ciel ins - pi-ré ! nom-

Andante con Moto

62 *Récit ELAMIR*

mez, nommez sans crainte un hé-ros pré-fé-ré. Peu-ple que la terreur é - ga - re, qui vous

72

fait redouter ces sauvages Chrétiens ? L'é-tat manque-t-il de soutiens ? Comptez, aux pieds du Roi, vos défenseurs, Ta-

78 **CHŒUR UNIVERSEL**

ra-re... Ta - rare ! Tarare ! Ta - ra - re ! Ah ! pour nous Brama se dé-clare : l'en - fant vient de nommer Ta-

Allegro assai

ff

85 *ALTAMORT avec fureur* *ARTHÉNÉE*

ra - re. Ta - rare ! Tarare ! Ta - ra - re ! Arrêtez ce fougueux transport ! Peuple, c'est une erreur !

92 *à l'enfant* ELAMIR

Mon fils, que Dieu vous touche ! Le ciel m'inspi-rait Al tamort ; Ta-rare est sorti de ma bouche. Par l'en-

97

fant, Tarare indiqué, n'est point un hasard sans mys-tè-re. Plus son choix est involon-tai re, plus le vœu du ciel est mar-

104

qué. Oui, pour nous Bra-ma se dé-cla-re ; l'en-fant vient de nommer Ta-ra-re. Ta-ra-re ! Tara-re ! Ta-ra-

111 ATAR

- re ! Tarare est retenu par un premier serment : son grand cœur s'est li-é d'avance à suivre une jus-te ven-

117 TARARE *fier et lent, la main sur le cœur*

geance. Seigneur, je rempli-rai le double en-ga-ge-ment de la vengeance et du commandement.

2-17 Tarare : *Qui veut la gloire***TACET**

au peuple avec feu
chanté

Qui veut la gloi-re, à la vic-toi-re vole a-vec moi. C'est moi, c'est moi. Sujets, es-

cla ves, que les plus bra ves donnent leur foi. C'est moi, c'est moi. Ni paix, ni trê-ve, l'horreur du glai-ve fe-ra la

loi. C'est moi, c'est moi. Qui veut la gloire, à la vic-toire vole avec moi. C'est moi, c'est moi, c'est moi, c'est moi._

2-18 Récit : *Je ne puis soutenir la clameur importune***TACET**

ATAR (*à part*)
Parlé

Je ne puis sou-te - nir la clameur im-por - tu-ne ; d'un peuple entier sourd à ma voix.

ALTAMORT *l'arrête*

Ce choix est une in - ju - re à tous tes chefs com-mu-ne ; il at-ta-que nos premiers

droits. l'ar-ro-gant sol - dat de for-tu - ne doit-il aux grands dic - ter des lois ?

2-19 Tarare : *Apprends, fils orgueilleux des prêtres*

Andante Maestoso

11

11

14

2-20 Récit : *Sans le respect d'Atar, vil objet de ma haine***TACET**

Parlé
ALTAMORT *avec fureur*

TARARE *dédaigneux*



Sans le respect d'A-tar, vil objet de ma haine... Du destin de l'é-tat tu prétends dé-ci -

5



der ! Fou-gueux a - do - les-cent, qui veux nous commander ! Pour titre i - ci n'as-tu que des in -

9



ju-res ? Quels en - ne - mis t'a-t-on vu ter-ras-ser ? Quels tor-rents o - sas-tu pas -

13



ser ? Où sont tes ex-ploits, tes bles - su-res ? Toi, qui de ce haut rang

17



brû-les de t'ap-procher, ap-prends que sur mon corps il te fau-dra marcher. Ô dé-ses -

21



poir ! ô fré-né-si - e ! Mon fils !... À ce brigand j'arracherai la vi - e. Cal-me ta fu-reur, Al-ta -

25



mort. Ce sombre feu, quand il s'al - lu-me, dé-ruit les for-ces, nous con-su-me : le guerrier, en co -

28



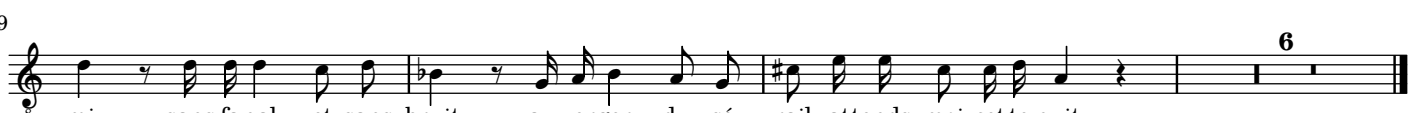
lère, est mort. Le temple de nos dieux est-il donc une a - rè-ne ? Ar - rê - tez.

33



J'obéis... Toi, ce soir, à la plai-ne. Et toi, fidèle a -

39



mi, sans fanal et sans bruit, au verger du sé - rail attends-moi cette nuit.

2-21 Chœur : *Brama ! si la vertu t'es chère*

Marche, sans lenteur

Marche, sans lenteur

The musical score is for a piece titled "Marche, sans lenteur" in D major (two sharps) and 2/4 time. It is written for piano and consists of 38 measures. The score is divided into systems of two staves each. The first system (measures 1-6) begins with a forte (ff) dynamic. The second system (measures 7-13) continues the melody. The third system (measures 14-20) includes a first ending bracket. The fourth system (measures 21-25) features a second ending bracket and a forte (ff) dynamic. The fifth system (measures 26-31) includes trills (tr) and a forte (f) dynamic. The sixth system (measures 32-37) continues the melody. The seventh system (measures 38-39) includes a first ending bracket and a forte (f) dynamic. The piece concludes with a double bar line.

FIN DU 2^e ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 Récit : *Les jardins éclairés ! des bostangis ! pourquoi ?*

TACET

6 CALPIGI *sans voir Atar*
parlé Les jardins é-clai-rés ! des bostangis ! pourquoi ? Quel autre ose au sé -

10 ATAR *lui frappe sur l'épaule* CALPIGI *troublé* ATAR CALPIGI
rail donner des ordres ?... Moi. Seigneur... puis-je savoir ?... Ma fête à ce que j'aime ? Est fi-xé-e à de -

14 ATAR *brusquement* CALPIGI
main ; seigneur, c'est vo-tre loi. Moi, je la veux à l'ins-tant mê-me. Tous mes acteurs sont dis-per -

17 ATAR *plus brusquement* CALPIGI *à part avec douleur*
sés. Du bruit autour d'Ir-za ; qu'on danse, et c'est as-sez. Ô l'affreux contre-temps ! De cet or-dre bi-

21 ATAR *l'examinant*
zar-re, il n'est au-cun moy-en de pré-ve-nir Ta-ra-re ! Quel est donc ce murmure in-qui -

25 CALPIGI *affecte un air gai*
et et profond ? Je dis... qu'il sem-ble voir ces specta-cles de Fran-ce, où tout va bien, pourvu qu'on

28 ATAR *en colère* CALPIGI *à part en s'en allant* les Bostangis *se retirent*
danse. Vil chrétien ! o-béis ; ou ta tête en répond. Tyran fé-roce !

SCÈNE DEUXIÈME

3-2 Récit : *Avant que ma fête commence*

TACET

A - vant que ma fê - te com-men-ce, Ur-son, con-te-moi promp-te-ment le dé-

4
tail et l'é - vé - ne - ment de leur combat à toute ou - tran - ce.

3-3 Urson : *Tarare seul arrive au rendez-vous***TACET**

3
Tara-re le premier arrive au rendez- vous : Par quelques passes dans la

9
plaine, il met son cheval en ha-leine, et vient converser avec nous. Sa contenance est noble et

15
fière. Un long nuage de poussière s'avance du côté du nord ; on croit voir une armée en-

23
tiè-re. C'est l'impétueux Al-ta mort. D'esclaves armés un grand nombre, au galop à peine le

28
suit. Son aspect est farouche et sombre, comme les spectres de la nuit.

36
D'un œil ardent mesurant l'adversaire ; du vaincu décidons le sort. « Ma loi », dit Tarare, « est la mort ».

42
L'un sur l'autre à l'instant fond comme le ton-nerre. Altamort pare le premier. Un coup affreux de cime-

47
ter-re fait vo-ler au loin son ci - mier. L'acier é-tin - cel-le, le casque est bri - sé, un noir sang ruis-

52
selle. Dieux ! je suis blessé. Plus furieux que la tempête, à plomb sur la tête, le coup est rendu, le bras tendu, Tara-re

56
pa-re... et tient en l'air le trépas suspendu. Je vois qu'Altamort est per-du. Aveuglé par le sang, il s'agite, il chan-

61
cel-le. Ta-ra-re, courbé sur sa sel-le, pique en avant. Son fier coursier, sentant l'aiguillon qui le per - ce, s'élan -

65
ce, et du poitrail renverse et le che-val et le guerrier. Tarare à l'instant saute à terre,

70
court à l'ennemi terras-sé. Chacun fré-mi, le cœur glacé du ter-ri-ble droit de la guerre...

3-4 Urson : *Ne crains rien, superbe Altamort*

TACET

Ne crains rien, superbe Al - tamort : en - tre nous la guerre est fi - ni - e. Si le

droit de donner la mort est ce - lui d'ac - corder la vi - e, je te la lais - se de grand

cœur, je te la lais - se de grand cœur. Pleu - re long - temps ta per - fi - di - e. Il s'en é -

loigne a - vec dou - leur I - nu - tile et vai - ne fa - veur ! Ce - lui dont les ar - mes trop sû - res,

ne fi - rent ja - mais deux bles - su - res, à peine, hélas ! se re - ti - rait, que son ad - ver - saire ex - pi - rait.

3-5 Atar : *Partout il a donc l'avantage*

TACET

Récit d'un ton profond
Par - tout il a donc l'a - van - ta - ge ! *a Tempo* Ah ! mon cœur en frémit de ra - ge ! Ah ! mon

cœur en frémit de ra - ge ! Quand, par le com - bat, Al - tamort voulut hi - er ré - gler leur sort, Ur -

son, je sentais bien d'a - van - ce, qu'il allait de sa mort pay - er cette im - pru - den - ce. Sans les cla -

meurs d'un père é - pou - van - té, le temple é - tait ensanglan - té ; *ton sombre et bas* mais son pou - voir for - ça le nô - tre

d'arrêter un crime opportun, qui m'offrait, dans le mort de l'un, un pré - tex - te pour perdre l'autre.

ton Brillant Tout le sérail i - ci por - te ses pas. Re - ti - re - toi ; que cette affreuse i - ma - ge, se dis si -

pant comme un nu - a - ge, fasse place aux plai - sirs, et ne les trou - ble pas.

SCÈNE TROISIÈME

3-6

Allegro
unis
ff

6

10

15

23

3-7 Récit : *Calpigi, quel spectacle ai-je pour ma sultane ?*

TACET

ATAR CALPIGI

Calpi-gi, quel spec-tacle of-frai-je à ma sul - ta - ne ? C'est u-ne fête eu - ro - pé -

4

a - ne. Ain - si, quand l'un des Rois de ces puissants états, or - don - ne qu'on a - muse u - ne

7

8

Reine a - do - ré - e, des jeux brillants, des mœurs de vos cli-mats, sa noble fête à l'ins-tant est pa - ré - e.

11

(à part)

2

Ta - ra - re n'est point préve-nu ; s'il ar-ri-vait, il est per - du.

SCÈNE QUATRIÈME

3-8 Marche

TACET

3-9 Chœur : *Peuple léger mais généreux*

TACET

chanté
p *f*

Peu - ple lé - ger mais gé - néreux, nous blâ - mons les mœurs de l'A - si - e :

6
jamais, dans nos climats heureux, la beauté ne tremble as-ser-vi - e, la beauté ne tremble as-ser-

12
vi - e. *p* Jamais, dans nos cli-mats heu-reux, jamais, dans nos cli-mats heu-reux, la beauté la beau-

19
té ne tremble as-ser-vi - e, *ff* la beau-té ne tremble as-ser-vi - e. *3*

27
Fin. *SPINETTE* Chez nos ma-ris, pres-qu'à leurs yeux, un ga-lant en fait son a-mi - e; la prend,

33
rit a - vec eux, et porte ailleurs sa douce en - vi - e, et porte ail-leurs sa douce en -

39
vi - e. La prend, rit a - vec eux, et porte ailleurs sa douce en -

46
vi - e, et porte ail-leurs sa douce en - vi - e, et porte ail-leurs sa douce en - vi - e.

Da Capo.

3-10 Minuetto

TACET

3-11

TACET

3-12 Duo dialogué : *Galants qui courtisez les belles*

TACET

aux danseurs
Ga-lants qui courti-sez les bel - les, sa-chez brusquer un doux mo - ment. A - mants qui

6
sou - pi-rez pour el - les, es-pé-rez tout du sen - ti - ment. Toute oc-ca-sion non sai -

11
si - e, s'échappe et se perd sans re - tour. Sans re-tour pour la fan - tai - si - e; mais el - le re -

16
naît pour l'a - mour. Toute oc-ca-sion non sai - si - e, s'échappe et se perd sans re - tour. Sans re-tour pour la fan-tai-

21
si - e; mais el - le re - naît pour l'amour. Non, non, sans re-tour. Mais el - le re - naît pour l'amour.

3-13

TACET

3-14 Spinette, un paysan : *Dans nos vergers délicieux*

TACET



Dans nos ver-gers dé-li-ci-eux, le mal, le mieux, tout se ba-

29



lan-ce ; et si nos jeunes gens sont vieux, tous nos vieillards sont dans l'en-fan - ce, et si nos jeunes gens sont

38



vieux, tous nos vieillards sont dans l'en-fan - ce. Chez nous point d'impos-tu - re ; enfants de la na - tu - re,

46



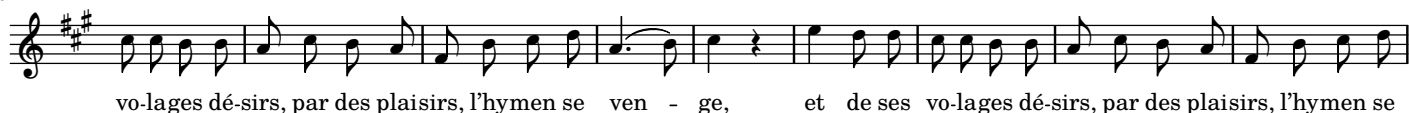
nos tendres soins sont pour les foins, et notre a-mour pour la pâ - tu - re.

67



Quand l'époux devient in-do-lent, contre un ga-lant l'amour l'é-change ; et de ses

99



vo-lages dé-sirs, par des plaisirs, l'hymen se ven - ge, et de ses vo-lages dé-sirs, par des plaisirs, l'hymen se

108



ven - ge. Chez nous, jamais lé - gè - re, l'ac-ti-ve mé na - gè - re, pour fa-vo-ri n'a qu'un ma-ri ; mais de ses

117



fils cha-cun est pè - re.

Chez nous, sans bruit on se dé-

146



truit ; on brigue, on nuit ; mais sans scan-da-le. Ma foi, chez nous, tout ce qu'autrui te fait, fais- lui ; c'est la mo - ra -

154

LES PAYSANS



le. Ma foi, chez nous, tout ce qu'autrui te fait, fais- lui ; c'est la mo - ra - le.

TACET



Grand Dieux ! que la mort d'As-ta-si-e l'ar-rache au ty-ran de l'A - si-e !

3-15 Air. Astasie : *Ô mon Tarare, ô mon époux*

un poco Andante

p

ff

Solo

p

f

3 tutti
ff tutti
ff

9 tutti
ff tutti
ff

7

f

Adagio 2

3-16 Spinette, un paysan : *Dans nos vergers délicieux*
TACET



Dans nos ver-gers dé-li-ci-eux, le mal, le mieux, tout se ba-

29



lan-ce ; et si nos jeunes gens sont vieux, tous nos vieillards sont dans l'en-fan - ce, et si nos jeunes gens sont

38



vieux, tous nos vieillards sont dans l'en-fan - ce. Chez nous point d'impos-tu - re ; enfants de la na-tu - re,

46



nos tendres soins sont pour les foin, et notre a-mour pour la pâ-tu - re.

67



Quand l'époux devient in-do-lent, contre un ga-lant l'amour l'é-change ; et de ses

99



vo-lages dé-sirs, par des plaisirs, l'hymen se ven - ge, et de ses vo-lages dé-sirs, par des plaisirs, l'hymen se

108



ven - ge. Chez nous, jamais lé - gè - re, l'ac-ti-ve mé na - gè - re, pour fa-vo-ri n'a qu'un ma-ri ; mais de ses

117



fil, cha-cun est pè - re.

Chez nous, sans bruit on se dé-

146



truit ; on brigue, on nuit ; mais sans scan-da-le. Ma foi, chez nous, tout ce qu'autrui te fait, fais-lui ; c'est la mo - ra -

154

LES PAYSANS



le. Ma foi, chez nous, tout ce qu'autrui te fait, fais-lui ; c'est la mo - ra - le.

3-17 Récit : *Saluez tous la belle Irza*

TACET



Sa - lu - ez tous la belle Ir - za.

Je la cou - ronne ; elle est sul - ta - ne.

3-18 Chœur : *Saluons tous la belle Irza***Allegro Maestoso**

6

11

17

23

f p f ff f p

f ff

3

3

3-19
TACET**3-20** Récit : *Calpigi, ta fête est charmante*

TACET

parlé
ATAR avec joie

Calpigi, ta fête est charmante ! J'aime un talent vainqueur à qui tout obéit : ton esprit fer-ti-le m'enchanter.

83 *f*

95 *f* unis

104 Solo

112 *f* Allegro 5 4 6 8

128 [unis] *f*

137 Solo 5

148 *f* 3

3-22 Astasie, Spinette, Atar, chœur : *Tarare !*

Allegro *ff* 2 Hautbois *ff* *f* 3 15

SCÈNE CINQUIÈME

3-23 Récit : *Ô Tarare !*

TACET

parlé
CALPIGI s'écrie TARARE avec un grand trouble

Ô Ta-rare ! Ô fureur que j'a-bhorre ! Mon a-mi... s'il n'eût pas par-lé, de ma main était immolé !

6 CALPIGI TARARE *troublé*
 Tu le devais, Ta - rare ! il le faudrait en - core, si quelque esclave cu-rieux... Mille cris de mon nom font retentir ces
 11 lieux ! Je me crois dé-cou-vert, et que la ja-lou - si-e... mou-rir sans la revoir, et si près d'Asta - sie !...
 16 CALPIGI
 O mon héros ! tes vête-ments mouillés, d'algues impurs et de limon souillés !... un grand péril a menacé ta vie !

3-24 Tarare : *Au sein de la profonde mer*

TACET

Au sein de la pro-fon-de mer, seul dans u-ne bar - que fra - gi - le, aucun
 5 sou-fle n'agi-tant l'air, je sillonnais l'on - de tran-qui - le. Des a-virons le mono tone
 10 bruit, au loin distingué dans la nuit, soudain a fait sonner l'a-lar-me ; j'a-vais ce poignard pour toute
 14 ar-me. Deux cents rameurs partent du même lieu : on m'en-ve - loppe, on se croise, on rap-
 19 pel-le, j'étais pris !... D'un grand coup d'épieu, je m'abîme avec ma nacel-le, et, me fray-
 23 ant sous les vaisseaux, u - ne rou-te nouvelle et su-re ; j'arrive à terre en-tre deux eaux, déro-bé par la nuit obs-
 27 cu-re. J'entend la cloche du bé froi. Le son bruyant de la trompet-te, que le fond du golphe ré-pè-te, aug-
 31 men - te le trouble et l'ef - froi. On court, on crie aux senti - nel - les, ar - rête ! ar - rête : on fond sur
 36 moi : mais, s'ils couraient, j'avais des ai - les. J'atteins le mur comme un é -
 40 clair : on cherche au pied ; j'étais dans l'air, sur l'échel - le souple et ten-du-e, que ton zèle avait suspendu-e.

3-25 Tarare, Calpigi : *Je suis sauvé, grâce à ton cœur*

TARARE

Chanté

Je suis sauvé, grâce à ton cœur ; et pour pay-er tant de faveur, ô douleur ! ô crime ex-é-

crable ! Trompé par une a-veugle er-reur, j'allais, d'une main misé-ra-ble, assassi-ner mon bien-fai-

CALPIGI

teur ! Pardonne, a-mi, ce crime in-volon-tai-re. [Source : *mi*] Ô mon héros ! que me dois-tu ? Sans force, hé-las ! sans carac-

tè-re, le faible Cal-pi-gi, de tous les vents bat-tu, serait moins que rien sur la terre, s'il n'était pas é-

Solo

24 *Récit Parlé*

pris de ta mâ - le ver - tu ! Ne perdons point un instant salu-taire : au sérail, la tranquilli-

Allegro

mf

28

té renaît avec l'obscuri-té. Sous cet ha-bit d'un noir es-clave, cachons des guerriers le plus

34

brave. D'homme é-loquent, deviens un vil mu-et. Que mon héros, sur-

45

tout, jamais n'oubli-e que sous ce masque, un mot est un for-fait ; et qu'en ce lieu de ja-lou-si-e, le moindre est pay-

49 *CALP. l'arrête et recule*

é de la vi-e. N'avancions pas ! j'aperçois la si-marre, les brodequins de l'em-pe-

56 *TARARE égaré, criant*

reur. A-tar chez elle ! Ah ! malheureux Ta-ra-re ! Rien ne retiendra ma fu-reur : Brama ! Bra-

61 *CALPIGI lui fermant la bouche* *TAR. criant plus fort* *CALPIGI*

ma ! Ren-fer-me donc ta peine ! Brama ! Bra-ma ! Notre mort et cer-tai-ne.

SCÈNE SIXIÈME

3-26 Atar, Calpigi : *On vient ; c'est le sultan*

8 CALPIGI *crie, effrayé* 4 ATAR *d'un ton terrible* CALPIGI *troublé*

On vient ; c'est le sul-tan. Quel insolent ici ?... Un insolent !... C'est Calpi-

10 ATAR CALPIGI

gi ! D'où vient cette voix déplo-rable ? Seigneur, c'est... c'est ce misérable. Croyant entendre quelque bruit,

16 nous faisons la ronde de nuit. D'une soudaine fréné-si-e cette brute à l'instant sai-si-e... peut-être a-

20 t-il perdu l'esprit ! Mais il pleure, il cri-e, il s'a-gi-te, parle, parle, parle si vi-te, qu'on n'entend rien de ce qu'il

24 ATAR *d'un ton terrible* CALPIGI *plus troublé*

dit. Il parle, ce mu-et ? Que dis-je ! par-ler serait un beau pro-di-ge ! d'affreux sons inarti-cu-

28 lés... O bizarre sort de ton maître ! Tu maudis quelquefois ton être...

34 Je venais, les sens a-gi-tés, l'ho-no-rer de quelques bon-tés, soupi-rer d'amour au-près

40 d'el-le. À peine étais-je à ses cô-tés, el-le s'échappe, la re-belle ! Je l'arrête et saisis sa

45



main : tu n'as vu chez nul - le mor - tel - le l'exemple d'un pareil dédain ! « Farouche A-tar ! quelle est donc ton en-

50



vi-e ? Avant de me ravir l'honneur, il faudra m'arracher la vie... » Ses yeux pétillaient de fureur.

54



Farouche Atar !... son honneur !... la sauvage, appelant la mort à grands cris... — Atar, en-

60



fin, a connu le mé - pris. Vingt fois j'ai voulu, dans ma rage, épargner moi- même à son bras... Al-

65



lons, Calpi-gi, suis mes pas. *CALPIGI lui présente sa simare* Seigneur, pre-nez votre simarre. *ATAR* Rattache avant, mon brodequin, sur le corps de

70



cet a-fricain... Je sens que la fureur m'é - gare !... Malheureux nègre, abject et

78



nu, au lieu d'un reptile incon - nu, que du né - ant rien ne sé - pa - re, que n'es- tu l'o-dieux Ta-

84



ra - re ! Que n'es- tu l'o-dieux Ta - ra - re ! A - vec quel plaisir, de ce flanc, ma main é-puise-raït le

90



sang !... Si l'in so - lent pouvait jamais con-naître quels dédains il vaut à son maître !...

95



Et c'est pour cet indigne objet ; c'est pour lui seul qu'el-le me brave !...

Calpi-gi, je forme un projet :

100



coupons la tête à cet es - clave ; défigure- la tout-à- fait ; porte- la de ma part toi- même. Dis- lui qu'en

104



mes transports ja loux, surprenant i-ci son époux... De cet horrible strata - gème, ah ! mon maître, qu'espé-rez-

107



vous ? Quand el-le pourrait s'y méprendre, en deviendrait- el - le plus tendre ? En l'inquiétant sur ses jours, vous

114



la ramènerez tou - jours. La ramener !... j'adopte une autre i - dé-e. El - le me croit l'âme enchanté-e :

119



montrons- lui bien le peu de cas que je fais de ses vains ap-pas. Cette orgueilleuse a dé-daigné son maître !

124



ô le plus charmant des projet ! Je pu-nis l'auda - ce d'un traî- tre qui m'enle - va le cœur de mes su -

129



jets ; et j'a - vi - lis la superbe à ja - mais. Cal-pigi ?... Quoi ! Sei-gneur ! Jure- moi sur ton âme, d'obé-

133 CALPIGI *plus troublé* ATAR CALPIGI *égaré* ATAR
 ir. Oui, seigneur. Point de zèle indiscret ; tout à l'heure, À l'instant. Prends- moi ce vil muet ; con-

137
 duis- le chez elle en secret ; apprends- lui que ma tendre flamme la donne à ce monstre pour femme. Dis- lui

140
 bien que j'ai fait serment qu'el- le n'aura ja- mais d'autre époux, d'autre a- mant. Je veux que l'hymen s'accom-

143 Mesuré
 plisse ; et si l'orgueil- leu- se prétend s'y dérober, prompte jus - ti- ce, qu'à son lit à l'instant conduit, a- vec

148
 elle il passe la nuit ; et qu'à tous les yeux ex- po- sé- e, de - main, de mon sé- rail el - le soit la ri - sé -

155
 - e ! À présent, Cal- pi- gi, de moi je suis content. Toi, par tes signes, fais que cet te brute ap-

161 CALPIGI *tranquilié* ATAR
 prenne le sort fortu - né qui l'attend. Ah ! seigneur, ce n'est pas la peine ; s'il ne parle pas, il en- tend. Accom-

166
 pa- gne ton maître à la garde pro - chaine. Quel heureux dénouement !

172 TARARE *se relève à genoux.*
 Mais quelle horri - ble scè- ne ! Ah ! respi- rons. Je pense au plaisir que j'au- rai, su-

179

perbe ! quand je te verrai au sort d'un vieux nègre li - é - e, et par cent cris hu-mili - é-e ! Saluons tous la fière Ir -

f p

186

za, qui, regret-tant u-ne ca - ba-ne, aux vœux d'un roi se re-fu - sa : de ce vieux nègre elle est sul-

fp f p fp fp f fp

192

ta - ne. Sa-luons tous la fière Ir - za. Hein ? Cal-pi - gi ? Ah ! quel plai -

Flûte seule

fp fp f p f p f p

197

sir mon maître au - ra ! Hein ! Cal-pi - gi ? Ah ! quel plai-

ATAR CALPIGI

f p f p

201

sir mon maître au - ra, quand le sé-rail re-ten - ti - ra... Sa-luons tous la fière Ir -

cresc. tutti f p

206

za, qui, regrettant u - ne ca - ba - ne, aux vœux d'un roi se re - fu - sa : de ce vieux

211

nègre elle est sul - ta - ne. Saluons tous la fière Ir - za. Ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, quel plaisir, quel plai-

217

sir, quel plaisir, quel plaisir, ah ! quel plaisir mon maître au - ra, ah ! quel plaisir mon maître au - ra, quel plaisir, quel plai-

223

sir, quel plaisir, quel plai-sir, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra.

229

SCÈNE SEPTIÈME

3-27 Tarare : *Dieu tout-puissant ! tu ne trompas jamais***TACET**FIN DU 3^e ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

4-1 Astasie, Spinette : *Spinette, comment fuir de cette horrible enceinte ?*

TACET

ASTASIE 6 *Récit chanté* SPINETTE

Spi-nette, comment fuir de cette horrible enceinte ? Calmez le désespoir dont votre

11 ASTASIE

âme est atteinte. Ô mort ! ter-mi-ne mes douleurs, ter-mine, ter - mi - ne mes douleurs ; le cri-me se pré-

20

pa-re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é - pou - se de Ta - ra-re. Ar - rache au plus grand des mal-

26

heurs, l'é - pou-se de Ta - ra - re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é - pou-se de Ta -

33

ra - re. *Récit* Il semblait que je pressen-tais leur entreprise in - fâme ! Quand il partit, je ré-pé-

38

tais, hélas ! _l'effroi dans l'â-me ! cru-el ! pour qui j'ai tant souffert, c'est trop, c'est trop que ton ab-sen-ce

45

laisse Astasie en un désert, sans joie et sans dé-fen - se ! L'imprudent n'a pas écou-té sa compagne é-plo-

51

ré-e : aux mains d'un brigand détes - té des brigands l'ont li - vrée. Ô

61

mort ! ter - mi - ne mes douleurs, ter - mi-ne, ter - mi - ne mes douleurs : le cri - me se pré-

69

pa-re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é - pou - se de Ta - ra-re. Ar - rache au plus grand des mal-

75

heurs, l'é-pou-se de Ta - ra - re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é-pou-se de Ta - ra -

83

re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é - pou-se de Ta - ra - re.

4-2 Récit : *Un grand roi vous invite à faire son bonheur*

TACET

SPINETTE *parlé*

Un grand roi vous in - vi - te à fai - re son bon - heur. L'amour met à vos pieds le maître de la

5 ter - re. Que de beautés i - ci brigueraient cet honneur ! Loin de s'en alarmer, on peut en ê - tre

9 ASTASIE *à rigueur* SPINETTE *à rigueur*

fiè - re. Ah ! vous n'avez pas eu Ta - ra - re pour amant ! Je ne le connais point ; j'ai - me sa re - nom -

14 mée ; mais, pour lui, comme vous, si j'étais enflammée, avec le dur A - tar je feindrais un moment ; et j'instruirais Ta -

19 ASTASIE *sans rigueur*

rare au moins de ma souf - fran - ce. À la plus lé - gère es - péran - ce le cœur de malheureux

24 s'ouvre fa - ci - lement. J'ai - me ton noble at - ta - chement : eh bien ! fais - lui sa - voir qu'en cette enceinte hor -

28 SPINETTE

rible... Cachez vos pleurs, s'il est pos - sible. Des secrets plaisirs du sultan je vois venir le ministre in - solent.

SCÈNE DEUXIÈME

4-3 Calpigi, Spinette, Astasie : *Belle Irza, l'empereur ordonne*

TACET

CALPIGI

Belle Ir - za, l'em - pereur or - don - ne qu'en ce moment vous re - ceviez la foi d'un nouvel é -

7 ASTASIE SPINETTE

poux qu'il vous don - ne. Un époux ! un époux à moi ? Commandant d'un corps ri - di - cu - le ! abrège -

14 Récit CALPIGI ASTASIE

nous ton grave préam - bu - le. Ce nouvel é - poux, quel est - il ? C'est du sérail le mu - et le plus vil. Un mu -

19 SPINETTE ASTASIE CALPIGI SPIN. CALP. SPIN. CALPIGI

et ! Un mu - et ! J'ex - pi - re. L'ordre est que chacun se re - ti - re. Moi ? Vous. Moi ? Vous ; vous, Spi -

23 ASTASIE SPINETTE *chanté*

nette ; il y va des jours de qui troublerait leurs amours. O juste ciel ! Dis à ton maî - tre que le grand -

28



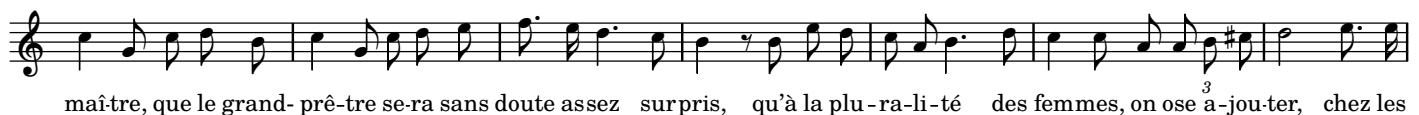
36



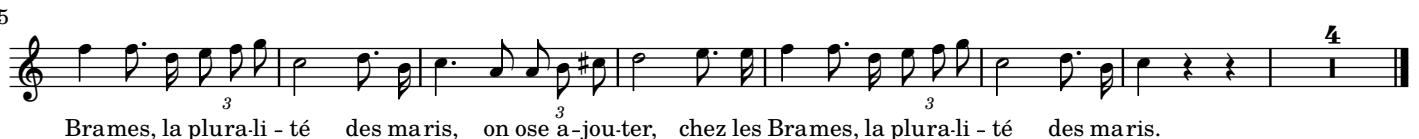
43



48



55



SCÈNE TROISIÈME

4-4 Astasie, Spinette : Ô ma compagne ! ô mon amie !

TACET



6



13



19



4-5 Spinette : Je partage votre détresse

TACET



6



12



17



SCÈNE QUATRIÈME

4-6 Récit : *Spinette, allons, point de faiblesse*

TACET

6

d'un ton très décidé
parlé
Spinette, al-lons, point de faiblesse ! Le roi dans peu te se-ra gré, d'a-voir adroitement pa-
ré le coup qu'il porte à sa maîtresse. Surcroît d'honneur et de ri-chesse !

SCÈNE CINQUIÈME

4-7 Récit : *Cette femme est à toi, muet*

TACET

Cet-te femme est à toi, mu-et !

SCÈNE SIXIÈME

4-8 Spinette, Tarare : *Comme il est laid*

TACET

5

SPINETTE à part, voilée
Comme il est laid !... Cependant il n'est point mal
fait. Il se pros-ter-ne ! il n'a point l'air fa-
rouche des au-tres monstres de ces lieux. Mu-et, vo-tre respect me tou-che ; je
lis votre a-mour dans vos yeux : un tendre a-veu de vo-tre bou-che, ne pour-rait me l'ex-pri-mer
mieux. Grand dieux ! ce n'est point As-ta-si-e, et mon cœur allait s'exha-ler ! De m'ê-tre abste-nu de par-
ler, ô Brama ! je te remer-ci-e. On croirait qu'il se parle bas. Chaque a-nimal a son lan-

TARARE

SPINETTE à part avec gaité

27 *elle se dévoile, Tarare la regarde*
ga - ge. De loin, je le veux bien, con - tem - plez mes ap - pas. Je vou-

32
drais pou - voir da - van - ta - ge ; mais un monarque, un calife, un sul - tan, le plus par-

36
fait, comme le plus puis - sant, ne peut rien sur mon cœur, il est tout à Ta - ra -

42 *TARARE* *SPINETTE sévèrement*
re. Il me par - le ! Ô transport qui m'é - ga - re ! Étonnement trop in - dis - cret ! Un mot a tra -

46 *TARARE à ses pieds*
hi ton se - cret ! Tu n'es pas muet ? té - mérai - re ! Ma - da - me, hé - las ! cal - mez u - ne jus - te co -

50 *SPINETTE d'un ton plus doux* *TARARE timidement*
lè - re ! Imprudent ! quel es - poir a pu te faire oser... Ah ! c'est en m'ac - cu - sant, que je dois m'ex - cu - ser.

4-9 Tarare, Spinette : *Étranger dans Ormus, hier on me vint dire*

TACET

TARARE Ton respectueux
É - tran - ger dans Or - mus, hier on me vint di - re que le maî - tre de cet em -

6
pi - re donnait à son a - mante u - ne fête au sé - rail... J'ai cru, sous ce vile at - ti - rail, dans la

11 *SPINETTE (à part)* *haut* *ton décidé*
nuit pouvoir m'intro - dui - re... Ah ! quel bonheur ! Eh bien, cu - rieux étranger, quand le dé - sir de me con -

17 *elle lui ôte son masque*
naî - tre t'en - gage en un si grand danger, à mes yeux crains - tu de pa - raî - tre ? Ce n'est point sous ce masque af -

23 *Récit* *TARARE*
freux qu'un impru - dent peut être heureux. C'est un hom - me charmant. Ah ! fuyons de ces lieux.

4-10 Duo : *Ami, ton courage m'éclaire*

TACET

Chanté
3

A - mi, ton coura - ge m'é - clai-re, ton cou - ra - ge m'éclai-re. Si Ta-

10 rare aimait à me plai-re, il eût tout bra vé com-me toi. J'oublierai qu'il obtint ma foi : c'en est fait, mon cœur te pré-

17 fê-re ; tu se-ras Ta - ra - re pour moi. tu se-ras Ta - ra - re pour moi. Quoi ! Ta-

26 SPINETTE TARARE SPINETTE
rare ob - tint vo - tre foi ! C'en est fait, mon cœur te pré-fê-re. C'est moi que vo - tre cœur pré - fê-re ? J'oublie-

34 TARARE SPINETTE
rai qu'il obtint ma foi, qu'il obtint ma foi : tu se - ras Ta - ra - re pour moi. Je serai... Tu se-

42 TARARE
ras Ta - ra - re pour moi. Est-ce un songe ! ô Brama, veil - lé- je ? Tout ce que j'en-

50 tends me confond. A - tar, toi que la haine as - siè-ge, m'as-tu conduit de piège en piè-ge dans un a -

57 SPINETTE TARARE SPINETTE
bîme aussi pro - fond ! Ce n'est point un piè - ge ; non, non : Atar, toi que la haine de son pardon je te ré -

63 TARARE SPINETTE TARARE
ponds. m'as-tu con-duit de piège en piè-ge dans un a-bîme aus-si profond ! de son pardon je te ré-ponds. m'as-tu con-

70 SPINETTE
duit de piège en piè-ge dans un a - bîme aus-si pro-fond, de son pardon je te ré-ponds. Ce n'est point un

77 TARARE SPINETTE TARARE

piè - ge ; non, non : Atar, toi que la haine de son par-don je te ré-ponds. m'as-tu con - duit de piège en

83 SPINETTE TARARE

piè - ge dans un a - bîme aus - si pro-fond ! de son par-don je te ré-ponds. m'as-tu con-duit de piège en

89 SPINETTE

piè - ge dans un a - bîme aus - si pro - fond, de son par-don je te ré-ponds, de son par-don je

96 3 Récit TARARE

te ré-ponds. Ciel ! on vient l'arrêter ! Tout espoir m'abandonne.

SCÈNE SEPTIÈME

4-11 Urson, Calpigi, chœurs : *Marchez, soldats, doublez le pas*

TACET

URSON CALPIGI

Marchez, sol - dats, doublez le pas. Quoi ! des soldats ! n'avan-chez

9 URSON CALPIGI SOLDATS

pas. Suivez l'or-dre que je vous don-ne. Ne lais-sez avancer per-son-ne, N'avan-chez pas. Doublons le

15 CALPIGI URSON EUNUQUES

pas. N'avan-chez pas. Pour tous, cette enceinte est sa - cré - e. Notre ordre est d'en forcer l'en - tré - e, Pour

21 SOLDATS EUNUQUES SOLDATS

tous, cette enceinte est sa - cré - e, pour tous, cette enceinte est sa - cré - e. Doublons le pas. N'avancez pas. Doublons le

26 EUNUQUES

pas. N'avancez pas. Pour tous, cette enceinte est sa - cré - e, pour tous, cette enceinte est sa - cré - e.

4-12 Récit : *Urson, expliquez-vous*

TACET

8 CALPIGI URSON
Parlé
Ur-son, ex-plainez-vous. Le sul-tan a - gi - té, sur l'ef-fet d'un cour-roux qu'il a trop é-cou -

5
té, veut que l'affreux mu - et soit masso - lé, je - té dans la mer, et pour sé-pul-tu-re, y serve aux

9 CALPIGI *se met entre eux et Tarare*
monstres de pâ-tu-re. Le voici : de sa mort, Ur-son, je prends le soin. Les jardins du sé -

13 URSON
rail sont commis à ma gar-de ; mes eu nu-ques sont prêts. Pour que rien ne re - tar-de, son ordre

16 CALPIGI URSON
est que j'en sois témoin. Marchez sol - dats, qu'on s'en empa-re. Ce n'est point un mu-et. Quel qu'il

20 CALPIGI URSON *chanté* SOLDATS Parlé CALPIGI *d'un ton réfléchi*
soit. C'est Ta-ra-re. Ta - ra-re !... Ta-ra - re ! Ta - ra - re ! Un tel coupable, Ur-son, devient trop im-por-

25 à Tarare (bas)
tant, pour qu'on l'o - se frap-per sans l'or-dre du sul - tan. En suspendant leurs coups, je te sau - ve peut-

29 Chanté URSON *avec douleur*
ê-tre. Ta-rare infor - tu-né ! qui peut le dé-sar-mer ? Nos lar-mes contre toi vont en-cor l'a - ni -

33 SOLDATS *ton pénétré*
mer ! Ta-rare infor - tu-né ! qui peut le dé-sar-mer ? Nos larmes, contre toi, vont en-cor l'a - ni-

37 TARARE *avec dignité*
mer ! Ne plaignez point mon sort, res-pectez vo-tre maître ; puissiez-vous un jour l'es - ti-mer, puissiez-

42 URSON *Récit bas à Calpigi* (il sort)
vous un jour l'es - timer ! (Parlé) Cal-pi-gi, songe à toi ; la foudre est sur deux têtes.

SCÈNE HUITIÈME

4-13 Récit : *Sur deux têtes la foudre, et l'on m'ose nommer*

TACET

5

d'un ton décidé

Sur deux têtes la foudre, et l'on m'ose nommer ! Elle en mena-ce

trois, A - tar, et ces tem - pêtes, que ta haine al - lu - ma, pourront te con-su - mer.

4-14 Calpigi : *Vas ! l'abus du pouvoir suprême*

TACET

8

Chanté

Vas ! l'a-bus du pouvoir su-prême, finit toujours par l'ébranler : le méchant, qui fait tout trem-

bler, est bien près de trem-bler lui- même. Cette nuit, despote in-humain, Ta - rare ex - ci-

17

tait ta fu - ri - e ; ta hai - ne me - na-çait sa vi - e, quand la tienne é - tait dans sa

25

main ! Ta hai - ne me - na-çait sa vi - e, quand la tienne é - tait dans sa main ! Vas ! l'a-

34

bus du pouvoir su-prê-me fi-nit toujours par l'é-bran-ler : le méchant qui fait tout trem - bler

41

est bien près, est bien près de trembler lui- mê-me. Le méchant qui fait tout trem - bler est bien

48

près de trem-bler lui- mê - me. Le méchant qui fait tout trem - bler est bien près de trem-

57

bler lui- mê - me, est bien près de trem-bler lui- mê - me.

FIN DU 4^e ACTE

ACTE CINQUIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

5-1 Atar : *Fantôme vain ! idole populaire*

TACET

Chanté
8

Fantô-me vain ! i - do-le po-pu-lai-re, dont le nom seul ex-citait ma co-lè-re, Ta-

16 rare !... en - fin tu mourras cette fois, fan-tô-me vain ! Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, en -

24 fin tu mourras cet - te fois ! Ah ! pour A-tar, quel bien cé - les-te, quel bien cé - les-te, d'immo-

34 ler l'objet qu'il dé-tes-te, a - vec le fer sou - ple des loix, a - vec le fer sou - ple des loix ! Fantô-me vain ! i -

43 do - le po-pu-lai-re, dont le nom seul excitait ma co - lè-re, Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, fan-tô-me

51 vain ! Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, en - fin tu mourras cet - te fois !

66 Parlé UN EUNUQUE ATAR
Trouve- t-on Calpi-gi ? Seigneur, on suit sa trace. À qui l'arrê-tera, je donnerai sa place.

SCÈNE DEUXIÈME

5-2 Arthénée, Atar : *Que veux-tu, roi d'Ormus ? et quel nouveau malheur*

TACET

4 6

Que veux-tu, roi d'Or-mus ? et quel nouveau malheur te for-ce d'arra-

15 cher un père à sa douleur ? Ah ! si l'es-poir d'une prompte vengean-ce peut l'adou-cir, reçois-en l'as - su-

22 ran-ce. Dans mon sé-rail on a sur - pris l'af-freux meurtrier de ton fils. Je tiens la victime enchaî-

29 ARTHÉNÉE *réfléchi*

 né-e, et veux que par toi-même el-le soit condamné-e. Dis un mot, le trépas l'attend. Atar, c'é-
 36

 tait en l'arrêtant... sans avoir l'air de la connaître, il fal-lait poignarder le traître : je tremble qu'il ne soit trop tard !
 40 ATAR

 Chaque instant, le moins-retard, sur ton bras peut fermer le piège. Quel démon, quel dieu le pro-
 44 ARTHÉNÉE

 tège ? Tout me confond de cette part ! Son démon, c'est une â-me forte, un cœur sensible et généreux, que tout é-
 50

 meut, que rien n'empor-te ; un tel homme est bien dangereux, un tel homme est bien dangereux !

SCÈNE TROISIÈME

5-3 Récit : *Approche, malheureux ! viens subir le supplice*

TACET

ATAR

 Approche, malheureux ! viens subir le sup-plice, qu'un crime ir-rémis-si-ble arrache à ma jus-ti-ce.
 5 TARARE *froidement*

 Qu'elle soit juste ou non, je de-mande la mort. De tes plai-sirs j'ai violé l'asi-le, sans y trouver l'objet d'une audace inu-
 9 (le ton du désespoir.)

 ti-le, mon As-ta-sie !... Ô ce fourbe Al-tamort ! Il l'a-ra-vie à mon séjour cham-pêtre, sans la présen-
 14 très appuyé

 ter à son maître ! Trahissant tout, hon-neur, devoir... il a pay-é sa double per-fi-
 19 ATAR *vivement* aux Eunuques

 di-e ; mais ton Ir-za n'est point mon As-ta-si-e. El-le n'est pas en mon pouvoir ? Que
 24 à Tarare TARARE *froidement*

 l'on m'amène Ir-za. Si ta bouche en im-po-se, je la poignar-de devant toi. La voir mou-
 28 ATAR *furieux*

 rir est peu de chose ; tu te pu-niras, non pas moi. De sa mort la tienne su-i-vi-e...

5-4 Tarare, Atar : *Je ne puis mourir qu'une fois*

TACET

Chanté
TARARE *Fièrement*

Je ne puis mourir qu'u-ne fois. Qu'en je m'en-gageai sous tes lois, A-tar, je te don-

7
nai ma vi - e ; elle est toute entière à mon roi, elle est toute en - tière à mon roi ; au

14
lieu de la per-dre pour toi, c'est par toi qu'elle m'est ra - vi - e. J'ai rempli mon sort,

20
suis ton choix ; je ne puis mourir, je ne puis mourir qu'une fois. Mais souhai - te qu'un *ton sombre et fort*

26
jour ton peuple te par-don-ne. *ATAR* U-ne me - na - ce ? *TARARE* Il s'en é - ton-ne ! Roi fé - ro - ce ! as-tu donc comp-

31
té, parmi les droits de ta cou-ron-ne, ce-lui du crime et de l'impu-ni - té ? Ta fu-reur ne peut se con-

37
traindre, et tu veux n'être pas ha-i ! *ATAR* Tremble d'or-donner... Qu'ai-je à craindre ? *TARARE un peu plus serré* De te voir toujours o-bé-

43
i ; jusqu'à l'instant où l'effrayan-te som-me de tes for-faits déchaînant leur courroux... *sombre et concentré* Tu pou-vais

49 *sans rigueur* *Fortement* ATAR Parlé

tout contre un seul hom-me ; tu ne pourras rien con - tre tous. Qu'on l'en-tou-re !

SCÈNE QUATRIÈME

5-5 Récit : *Ainsi donc, abusant de vos charmes*

TACET

ATAR à Astasie enchainée

Ainsi donc, a-bu-sant de vos charmes, fausse Ir - za, par de feintes larmes, vous triomphiez de me trom-

5 SPINETTE

per ? Je prétends, avant de frapper, savoir comment ma puis-san - ce jou-é-e... Une es - cla - ve fi - dè-le, hé -

9 TARARE *sans regarder*

las ! subs-ti - tu - é - e, in - no-cemment cau-sa le dé-sordre et l'erreur. Ah ! cet - te voix me fait hor -

13 ATAR *à Astasie.*

reur ! Il est donc vrai, cet é - chan - ge fu-nes te ! j'ado-rai sous le nom d'Irza... Va, malheureu-se, je dé-

17

tes - te l'indigne a-mour qui pour toi m'embra - sa. À la rigueur des loix, a-vec lui, sois li -

21 *au grand Prêtre* ARTHÉNÉE

vré - e ! Pon-ti - fe, dé - ci - dez leur sort. Ils sont ju-gés : le - vez l'étendard de la

25

mort. De leurs jours cri - mi - nels la trame est dé - chi - ré - e.

[illegible]

8

8

p *sf* *p* *sf* *p*

16

ARTHÉNÉE

Bra - ma ! de ce bû-

25

cher, par la mort ré-u-nis, ils mon-tent vers le ciel ; qu'ils n'en soient point bannis, ils mon-tent vers le

32

ciel ; qu'ils n'en soient point bannis, qu'ils n'en soient, qu'ils n'en soient point bannis !

40

sf p sf p <>

sf p sf p <>

50

5-7 Récit : *Ne m'impute pas, étranger*

Parlé
ASTASIE à Tarare abimé de douleur

TARARE vivement

Ne m'im-pu - te pas, é-tranger, ta mort que je vais par - ta - ger. Qu'en -

ASTASIE se jettant dans ses bras

ARTHÉNÉE au Roi

tends-je ? As-ta-si - e ! Ah ! Ta - ra - re ! Je te l'a-vais pré-

Allegro assai
une flûte avec le 1^{er} Violon

ff

ATAR furieux

les Soldats s'avancent

dit. Qu'on les sé - pa-re. Qu'un seul coup les fas-se pé-rir. Non... C'est trop tôt bri-ser leurs chaînes ;

ils seraient heureux de mou - rir. Ah ! je me sens al-téré de leurs peines, et j'ai soif de les voir souffrir.

5-8 Astasie, Atar : *Ô tigre ! mes dédains ont trompé ton attente*

TACET

ASTASIE chanté

Ô tigre ! mes dédains ont trom-pé ton at-tente, et, malgré toi, je goûte un ins-tant de bon-

heur, je goûte un ins-tant de bonheur : j'ai bra-vé ta faim dé-vo - rante, le rugissement de ton

cœur, le rugisse-ment de ton cœur. Pour prix de ta lâche en-tre-prise, vois, A - tar, je l'a-

dore, je l'a-do - re, et toi, et toi, je te mé-pri-se. Arrachez- la tous de ses bras. Courez. Qu'il

meu-re et qu'elle vive ! Si quelqu'un vers lui fait un pas, je suis morte a-vant qu'il ar-ri-ve. Arrêtez- vous !

ASTASIE

ATAR

5-9 Trio : *Le trépas nous attend***TACET**

Le trépas nous attend... en-core u-ne mi-nu-te, et notre amour constant ne se-ra plus en

10 butte aux coups d'un noir sultan. Arrêtez un moment ! Je me frappe à l'instant que sa loi s'ex-é-cu-te. Sur ton

14 cœur pal-pi-tant, tu sen-tiras ma chu-te, et tu mourras con-tent. Sur ton cœur pal-pi-tant

22 tu sen-tiras ma chu-te, et tu mourras content. Tu senti-ras ma chute, et tu mourras content. Tu senti-ras ma

SCÈNE CINQUIÈME**5-10** Chœur : *Atar, défends-nous, sauve-nous***TACET**

chute, et je mourrai con - tent. défends-nous, sauve-nous. Du pa-lais la garde est for-

6 cé - e ; notre a - sy - le est à tes ge-noux ; ta mi-lice en fu -

SCÈNE SIXIÈME**5-11** Chœur : *Tarare, Tarare, Tarare. Récit.***TACET**

-reur redemande Ta-ra-re, Tara-re, Ta - ra - re ; rendez-nous notre géné-ral. Son tré-pas, dit-on, se pré-

8 pare. S'il a re-çu le coup fa-tal, vengeons sa mort sur ce barbare. soldats, arrê-tez. Quel ordre i-ci vous a portés ?

15 Ô l'a-bomi-na-ble victoire ! On sauverait mes jours, en flétrissant ma gloire ! Un tas de rebelles mu-

20 tins de l'état ferait les destins ! Est-ce à vous de juger vos maîtres ? N'ont-ils soudoyé que des traîtres ? Oubliez-

25



31



38



43



47



SCÈNE SEPTIÈME

5-12 Calpigi, Tarare, chœur : *Tous les torts de son règne, un seul mot les répare*

TACET



6

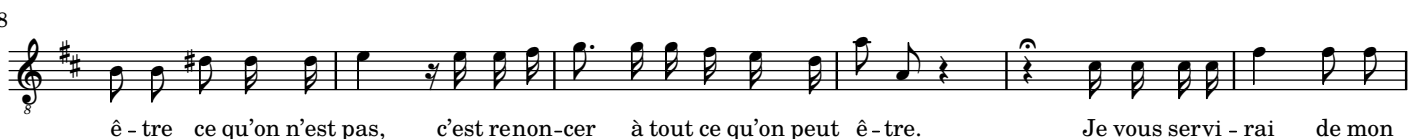


5-13 Tarare : *Le trône est pour moi sans appas*

TACET



8



14



SCÈNE HUITIÈME

5-14 Urson : *Non, par mes mains, le peuple entier*

TACET

Non, par mes mains, le peuple en - tier te fait son no-ble prisonnier : il veut que de l'é-tat tu sai-

sis - ses les rê-nes. Si tu re-jetais no-tre foi, nous a - bu - se - rions de tes chaînes

pour te couronner malgré toi. Pontife, à ce grand homme, A-tar lè-gue l'A - si - e ; consacrez le seul

bien qu'il ait fait de sa vie : prenez le di - adème, et ré-parez l'affront que le bandeau des rois a reçu de son front.

5-15 Arthénée, chœur : *Tarare, il faut céder*

TACET

3 ARTHÉNÉE CHŒUR ARTHÉNÉE CHŒUR

Ta - rare, il faut céder ! Tarare, il faut céder ! Leurs désirs sont ex-trêmes. Nos dé-

10 ARTHÉNÉE CHŒUR ARTHÉNÉE

sirs sont ex-trêmes. Sois donc le roi d'Ormus. Sois, sois le roi d'Or-mus. Il est des dieux su-prêmes.

SCÈNE NEUVIÈME

5-16 Tarare : *Enfants, vous m'y forcez, je garderai ces fers*

TACET

Avec majesté

En - fants, vous m'y for - cez, je gar-de-rai ces fers ; ils se - ront à ja-mais ma roy -

a - le ceintu-re. De tous mes or-nements de-venus les plus chers, puissent-ils at-tes-ter à la ra - ce fu-

tu-re que, du grand nom de roi si j'accep-tai l'éclat, ce fut pour m'enchaîner au bonheur de l'état !

5-17 Chœur général : *Quel plaisir de nos cœurs s'empare*

Allegro assai

4 4

ff

15

ff

25

ff

40

ff

49

Lento non troppo
solo

mf

SCÈNE DERNIÈRE

5-18 Récit : *Nature, quel exemple imposant et funeste*

LE GÉNIE *Récit Parlé.*

Na - tu - re, quel exemple imposant et fu - nes - te ! Le sol - dat monte au trô - ne, et le ty - ran est

p

7

LA NATURE

mort ! Les dieux ont fait leur premier sort : leur caractère a fait le res - te.

LE GÉNIE

Encore un généreux effort.

13

Dans le cœur des humains, d'un trait i - nal - té - ra - ble, gra - vons ce précepte ad - mi - ra - ble.

5-19 Chœur, la Nature, le Génie du feu : *De ce grand bruit, de cet éclat*

Allegro

Andante con moto

Lent et Majestueux

Allegro

FIN

[ANNEXE]

5-20 Récit : *Les fiers Européens marchent vers ces états*

TACET

Les fiers Eu - ro - pé - ans mar-chent vers ces é -

tats ; i - nau - gu - rons Ta - rare, et courons aux combats.

5-21 Urson, Calpigi, deux femme, chœur : *Roi, nous mettons la liberté*

Allegro Maestoso

Hautbois

The musical score is written for Hautbois and Clarinettes with Hautbois. It consists of five systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro Maestoso'. The score includes various dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), *tr* (trill), *p cresc.* (piano crescendo), *ff* (fortissimo), and *ff* (fortissimo). The score also includes articulation marks like slurs and accents. The first system (measures 11-19) features a trill in measure 15. The second system (measures 20-27) includes a crescendo in measure 21. The third system (measures 28-35) features a fortissimo in measure 28. The fourth system (measures 36-43) includes a piano in measure 43. The fifth system (measures 44-45) ends with a fortissimo in measure 45.

FIN